

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2016/04

65. Jahrgang, April
Erscheint monatlich

65ème année, avril
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD	Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD	A	232
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	242
SIA	Bauwesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	273
electrosuisse	Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	281
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	A	298
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	300

Anfragen, Bestellungen und Einsprachen

Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.

Demandes, commandes et objections

Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.

Impressum

Redaktionelle Koordination

Coordination rédactionnelle

Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
F +41 (0) 52 224 54 82

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CEN ISO/TR 8124-8:2016	CEN/TC 52
Sicherheit von Spielzeug - Teil 8: Leitlinien zur Alterseinstufung (ISO/TR 8124-8:2016) Sécurité des jouets - Partie 8: Lignes directrices pour la détermination de l'âge (ISO/TR 8124-8:2016) Safety of toys - Part 8: Age determination guidelines (ISO/TR 8124-8:2016)	
CEN/TR 15728:2016	CEN/TC 229
Bemessung und Anwendung von Transportankern für Betonfertigteile - Elemente Conception et utilisation d'inserts pour le levage et la manutention du béton préfabriqué - Éléments Design and use of inserts for lifting and handling of precast concrete elements	
CEN/TR 16884:2016	CEN/TC 19
Dieselmotoren für Kraftfahrzeuge - Prüfung der Betriebsfähigkeit bei Kälte und Zusammenhang des Kraftstoffverhaltens Automotive fuels - Diesel fuel - Cold operability testing and fuel performance correlation	
CEN/TS 16611:2016	CEN/TC 207
Möbel - Bestimmung der Mikrokratzbeständigkeit von Möbeloberflächen Ameublement - Évaluation de la résistance des surfaces aux micro-rayures Furniture - Assessment of the surface resistance to microscratching	
EN 19:2016	CEN/TC 69
Industriearmaturen - Kennzeichnung von Armaturen aus Metall Robinetterie industrielle - Marquage des appareils de robinetterie métalliques Industrial valves - Marking of metallic valves	
EN 54-28:2016	CEN/TC 72
Brandmeldeanlagen - Teil 28: Nicht-rücksetzbare linienförmige Wärmemelder Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 28 : Détecteurs de chaleur de type linéaire non réenclenchables Fire detection and fire alarm system - Part 28: Non-resettable line-type heat detectors	
EN 59:2016	CEN/TC 249
Glasfaserverstärkte Kunststoffe - Bestimmung der Eindruckhärte mit einem Barcol-Härteprüfgerät Matières plastiques renforcées de verre - Détermination de la dureté par pénétration au moyen d'un appareil d'essai de dureté Barcol Glass reinforced plastics - Determination of indentation hardness by means of a Barcol hardness tester	
EN 438-1:2016	CEN/TC 249
Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 1: Einleitung und allgemeine Informationen Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 1: Introduction et informations générales High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 1: Introduction and general information	
EN 438-2:2016	CEN/TC 249
Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 2: Bestimmung der Eigenschaften Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 2: Détermination des propriétés High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 2: Determination of properties	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 438-3:2016**CEN/TC 249**

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 3: Klassifizierung und Spezifikationen für Platten mit einer Dicke kleiner als 2 mm, vorgesehen zum Verkleben auf ein Trägermaterial

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 3: Classification et spécifications des stratifiés d'épaisseur inférieure à 2 mm destinés à être collés sur des supports
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 3: Classification and specifications for laminates less than 2 mm thick intended for bonding to supporting substrates

EN 438-4:2016**CEN/TC 249**

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 4: Klassifizierung und Spezifikationen für Kompakt-Schichtpressstoffe mit einer Dicke von 2 mm und größer

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 4: Classification et spécifications des stratifiés compacts d'épaisseur égale ou supérieure à 2 mm
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 4: Classification and specifications for compact laminates of thickness 2 mm and greater

EN 438-5:2016**CEN/TC 249**

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 5: Klassifizierung und Spezifikationen für Schichtpressstoffe für Fußböden mit einer Dicke kleiner 2 mm, vorgesehen zum Verkleben auf ein Trägermaterial

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 5: Classification et spécifications des stratifiés pour revêtement de sols d'épaisseur inférieure à 2 mm destinés à être collés sur des supports
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 5: Classification and specifications for flooring grade laminates less than 2 mm thick intended for bonding to supporting substrates

EN 438-6:2016**CEN/TC 249**

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 6: Klassifizierung und Spezifikationen für Kompakt-Schichtpressstoffe für die Anwendung im Freien mit einer Dicke von 2 mm und größer

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 6: Classification et spécifications des stratifiés compacts pour usage en extérieur d'épaisseur égale ou supérieure à 2 mm
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 6: Classification and specifications for Exterior-grade compact laminates of thickness 2 mm and greater

EN 458:2016**CEN/TC 159**

Gehörschützer - Empfehlungen für Auswahl, Einsatz, Pflege und Instandhaltung - Leitfaden

Protecteurs individuels contre le bruit - Recommandations relatives à la sélection, à l'utilisation, aux précautions d'emploi et à l'entretien - Document guide

Hearing protectors - Recommendations for selection, use, care and maintenance - Guidance document

EN ISO 389-3:2016**CEN/TC 211**

Akustik - Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung audiometrischer Geräte - Teil 3: Äquivalente Bezugs-Schwellenkraftpegel für reine Töne und Knochenleitungshörer (ISO 389-3:2016)

Acoustique - Zéro de référence pour l'étalonnage d'équipements audiométriques - Partie 3: Niveaux de référence équivalents de force vibratoire liminaire pour les vibrateurs à sons purs et les ossivateurs (ISO 389-3:2016)

Acoustics - Reference zero for the calibration of audiometric equipment - Part 3: Reference equivalent threshold vibratory force levels for pure tones and bone vibrators (ISO 389-3:2016)

EN ISO 4938:2016**ECISS/TC 102**

Stahl und Eisen - Bestimmung des Nickelanteils - Gravimetrisches oder titrimetrisches Verfahren (ISO 4938:2016)

Aciers et fontes - Détermination du nickel - Méthode gravimétrique ou titrimétrique (ISO 4938:2016)

Steel and iron - Determination of nickel content - Gravimetric or titrimetric method (ISO 4938:2016)

EN ISO 4946:2016**ECISS/TC 102**

Stahl und Gusseisen - Bestimmung des Kupferanteils - Spektrophotometrisches Verfahren mit 2,2'-Biquinoline (ISO 4946:2016)

Aciers et fontes - Détermination du cuivre - Méthode spectrophotométrique au 2,2'-biquinolyle (ISO 4946:2016)

Steel and cast iron - Determination of copper - 2,2'-Biquinoline spectrophotometric method (ISO 4946:2016)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN ISO 5774:2016** **CEN/TC 218**
Kunststoffschläuche - Textilverstärkte Typen für Druckluftanwendungen - Anforderung (ISO 5774:2016)
Tuyaux en plastique - Types armés de textile pour applications avec de l'air comprimé - Spécifications (ISO 5774:2016)
Plastics hoses - Textile-reinforced types for compressed-air applications - Specification (ISO 5774:2016)
- EN ISO 6885:2016** **CEN/TC 307**
Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Anisidinzahl (ISO 6885:2016)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'indice d'anisidine (ISO 6885:2016)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of anisidine value (ISO 6885:2016)
- EN ISO 9015-2:2016** **CEN/TC 121**
Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Härteprüfung - Teil 2: Mikrohartprüfung an Schweißverbindungen (ISO 9015-2:2016)
Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essais de dureté - Partie 2: Essai de microdureté des assemblages soudés (ISO 9015-2:2016)
Destructive tests on welds in metallic materials - Hardness testing - Part 2: Microhardness testing of welded joints (ISO 9015-2:2016)
- EN ISO 9241-391:2016** **CEN/TC 122**
Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 391: Anforderungen, Analysen und Prüfverfahren zur Konformität zur Verringerung epileptischer Anfälle ausgelöst durch photosensitive Reize (ISO 9241-391:2016)
Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 391: Exigences, analyses et méthodes d'essai de conformité pour la réduction des saisies photosensibles (ISO 9241-391:2016)
Ergonomics of human-system interaction - Part 391: Requirements, analysis and compliance test methods for the reduction of photosensitive seizures (ISO 9241-391:2016)
- EN ISO 9454-1:2016** **CEN/TC 121**
Flussmittel zum Weichlöten - Einteilung und Anforderungen - Teil 1: Einteilung, Kennzeichnung und Verpackung (ISO 9454-1:2016)
Flux de brasage tendre - Classification et exigences - Partie 1: Classification, marquage et emballage (ISO 9454-1:2016)
Soft soldering fluxes - Classification and requirements - Part 1: Classification, labelling and packaging (ISO 9454-1:2016)
- EN ISO 11177:2016** **CEN/TC 262**
Emails und Emailierungen - Innen- und außenemailierte Armaturen und Druckrohrformstücke für die Roh- und Trinkwasserversorgung - Qualitätsanforderungen und Prüfung (ISO 11177:2016)
Émaux vitrifiés - Robinetterie émaillée à l'intérieur et à l'extérieur et raccords de tuyauterie pour conduites forcées destinées à l'alimentation en eau non traitée et en eau potable - Exigences de qualité et essais (ISO 11177:2016)
Vitreous and porcelain enamels - Inside and outside enamelled valves and pressure pipe fittings for untreated and potable water supply - Quality requirements and testing (ISO 11177:2016)
- EN ISO 11197:2016** **CEN/TC 215**
Medizinische Versorgungseinheiten (ISO 11197:2016)
Gaines techniques à usage médical (ISO 11197:2016)
Medical supply units (ISO 11197:2016)
- EN ISO 11592-1:2016** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Bestimmung der maximalen Vortriebsleistung - Teil 1: Fahrzeuge mit einer Rumpflänge von unter 8 m (ISO 11592-1:2016)
Petits navires - Détermination de la puissance maximale de propulsion en utilisant la vitesse de manoeuvre - Partie 1: Navires d'une longueur de coque de moins de 8 m (ISO 11592-1:2016)
Small craft - Determination of maximum propulsion power rating using manoeuvring speed - Part 1: Craft with a length of hull less than 8 m (ISO 11592-1:2016)
- EN ISO 12460-4:2016** **CEN/TC 112**
Holzwerkstoffe - Bestimmung der Formaldehydabgabe - Teil 4: Exsikkator-Verfahren (ISO 12460-4:2016)
Panneaux à base de bois - Détermination du dégagement de formaldéhyde - Partie 4: Méthode au dessiccateur (ISO 12460-4:2016)
Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 4: Desiccator method (ISO 12460-4:2016)
- EN ISO 13485:2016** **CEN/CLC/TC 3**
Medizinprodukte - Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen für regulatorische Zwecke (ISO 13485:2016)
Dispositifs médicaux - Systèmes de management de la qualité - Exigences à des fins réglementaires (ISO 13485:2016)
Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes (ISO 13485:2016)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 772-5:2016	CEN/TC 125
<p>Prüfverfahren für Mauersteine - Teil 5: Bestimmung des Gehalts an aktiven löslichen Salzen von Mauerziegeln Méthodes d'essai des éléments de maçonnerie - Partie 5: Détermination de la teneur en sels solubles actifs des éléments de maçonnerie en terre cuite Methods of test for masonry units - Part 5: Determination of the active soluble salts content of clay masonry units</p>	
EN 846-9:2016	CEN/TC 125
<p>Prüfverfahren für Ergänzungsbauteile für Mauerwerk - Teil 9: Bestimmung der Biege- und Schubwiderstandsfähigkeit von Stürzen Méthodes d'essai des composants accessoires de maçonnerie - Partie 9: Détermination de la résistance à la flexion et de la résistance au cisaillement des linteaux Methods of test for ancillary components for masonry - Part 9: Determination of flexural resistance and shear resistance of lintels</p>	
EN 1052-2:2016	CEN/TC 125
<p>Prüfverfahren für Mauerwerk - Teil 2: Bestimmung der Biegezugfestigkeit Méthodes d'essai de la maçonnerie - Partie 2: Détermination de la résistance à la flexion Methods of test for masonry - Part 2: Determination of flexural strength</p>	
EN 4165-001:2015/AC:2016	ASD-STAN
<p>Luft- und Raumfahrt - Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise - Betriebstemperatur 175 °C - Teil 001: Technische Lieferbedingungen Série aérospatiale - Connecteurs électriques rectangulaires modulaires - Température d'utilisation 175 °C continu - Partie 001: Spécification technique Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous - Part 001: Technical specification</p>	
EN 10139:2016	ECISS/TC 109
<p>Kaltband ohne Überzug aus weichen Stählen zum Kaltumformen - Technische Lieferbedingungen Feuillards non revêtus laminés à froid en aciers à bas carbone pour formage à froid - Conditions techniques de livraison Cold rolled uncoated low carbon steel narrow strip for cold forming - Technical delivery conditions</p>	
EN 1381:2016	CEN/TC 124
<p>Holzbauwerke - Prüfverfahren - Tragende Klammerverbindungen Structures en bois - Méthodes d'essai - Assemblages agrafés porteurs Timber structures - Test methods - Load bearing stapled joints</p>	
EN 1382:2016	CEN/TC 124
<p>Holzbauwerke - Prüfverfahren - Ausziehtragfähigkeit von Holzverbindungsmitteln Structures en bois - Méthodes d'essai - Résistance à l'arrachement dans le bois d'éléments de fixation Timber Structures - Test methods - Withdrawal capacity of timber fasteners</p>	
EN 1383:2016	CEN/TC 124
<p>Holzbauwerke - Prüfverfahren - Prüfung von Holzverbindungsmitteln auf Kopfdurchziehen Structures en bois - Méthodes d'essais - Résistance à la traversée de la tête d'éléments de fixation à travers le bois Timber structures - Test methods - Pull through resistance of timber fasteners</p>	
EN 1440:2016	CEN/TC 286
<p>Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare, herkömmlich geschweißte und hartgelötete Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) - Wiederkehrende Inspektion Equipements pour GPL et leurs accessoires - Bouteilles de gaz de pétrole liquéfié (GPL) en acier soudé et brasé transportables et rechargeables - Contrôle périodique LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection</p>	
EN 1809:2014+A1:2016	CEN/TC 136
<p>Tauch-Zubehör - Tariermittel - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren Équipement de plongée - Bouée d'équilibrage - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai Diving equipment - Buoyancy compensators - Functional and safety requirements, test methods</p>	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 1873:2014+A1:2016** **CEN/TC 128**
 Vorgefertigte Zubehörteile für Dacheindeckungen - Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktfestlegungen und Prüfverfahren
 Accessoires préfabriqués pour couverture - Lanterneaux ponctuels en matière plastique - Spécifications des produits et méthodes d'essais
 Prefabricated accessories for roofing - Individual rooflights of plastics - Product specification and test methods
- EN 12392:2016** **CEN/TC 132**
 Aluminium und Aluminium Legierungen - Knet- und Gusserzeugnisse - Besondere Anforderungen an Erzeugnisse für die Fertigung von Druckgeräten
 Aluminium et alliage d'aluminium - Produits corroyés et moulés - Exigences particulières pour les produits destinés à la fabrication des appareils à pression
 Aluminium and aluminium alloys - Wrought products and cast products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment
- EN 12608-1:2016** **CEN/TC 33**
 Profile aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U) zur Herstellung von Fenstern und Türen - Klassifizierung, Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Nicht beschichtete PVC-U Profile mit hellen Oberflächen
 Profils de poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) pour la fabrication des fenêtres et des portes — Classification, exigences et méthodes d'essai - Partie 1: Profils en PVC-U non revêtus avec des faces de teinte claire
 Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Classification, requirements and test methods - Part 1: Non-coated PVC-U profiles with light coloured surfaces
- EN 12791:2016** **CEN/TC 216**
 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chirurgische Händedesinfektionsmittel - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)
 Antiseptiques et désinfectants chimiques - Désinfection chirurgicale des mains - Méthodes d'essai et prescriptions (phase 2/étape 2)
 Chemical disinfectants and antiseptics - Surgical hand disinfection - Test method and requirements (phase 2, step 2)
- EN 12916:2016** **CEN/TC 19**
 Mineralölerzeugnisse - Bestimmung von aromatischen Kohlenwasserstoffgruppen in Mitteldestillaten - Hochleistungsflüssigkeitschromatographie-Verfahren mit Brechzahl-Detektion
 Produits pétroliers - Détermination des familles d'hydrocarbures aromatiques dans les distillats moyens - Méthode par chromatographie liquide à haute performance avec détection par réfractométrie différentielle
 Petroleum products - Determination of aromatic hydrocarbon types in middle distillates - High performance liquid chromatography method with refractive index detection
- EN 13018:2016** **CEN/TC 138**
 Prüfung - Sichtprüfung - Allgemeine Grundlagen
 Essais non destructifs - Examen visuel - Principes généraux
 Non-destructive testing - Visual testing - General principles
- EN 13329:2016** **CEN/TC 134**
 Laminatböden - Elemente mit einer Deckschicht auf Basis aminoplastischer, wärmehärtbarer Harze - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren
 Revêtements de sol stratifiés - Éléments dont la surface est à base de résines aminoplastes thermodurcissables - Spécifications, exigences et méthodes d'essai
 Laminate floor coverings - Elements with a surface layer based on aminoplastic thermosetting resins - Specifications, requirements and test methods
- EN 13451-3:2011+A3:2016** **CEN/TC 136**
 Schwimmbadgeräte - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Ein- und Ausläufe sowie Wasser-Luftattraktionen
 Équipement de piscine - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux pièces d'aspiration et de refoulement et aux équipements de loisirs aquatiques disposant d'introduction et d'extraction d'eau/d'air
 Swimming pool equipment - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for inlets and outlets and water/air based water leisure features
- EN 13914-1:2016** **CEN/TC 125**
 Planung, Zubereitung und Ausführung von Außen- und Innenputzen - Teil 1: Außenputz
 Conception, préparation et application des enduits extérieurs et intérieurs - Partie 1: Enduits extérieurs
 Design, preparation and application of external rendering and internal plastering - Part 1: External rendering

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 13914-2:2016	CEN/TC 125
Planung, Zubereitung und Ausführung von Außen- und Innenputzen - Teil 2: Innenputze Conception, préparation et mise en oeuvre des enduits extérieurs et intérieurs - Partie 2: Enduits intérieurs Design, preparation and application of external rendering and internal plastering - Part 2: Internal plastering	
EN ISO 13904:2016	CEN/TC 327
Futtermittel - Bestimmung des Tryptophangehalts (ISO 13904:2016) Aliments des animaux - Dosage du tryptophane (ISO 13904:2016) Animal feeding stuffs - Determination of tryptophan content (ISO 13904:2016)	
EN ISO 14004:2016	CEN/SS S26
Umweltmanagementsysteme - Allgemeiner Leitfaden über Grundsätze, Systeme und unterstützende Methoden (ISO 14004:2016) Systèmes de management environnemental - Lignes directrices générales pour la mise en application (ISO 14004:2016) Environmental management systems - General guidelines on implementation (ISO 14004:2016)	
EN ISO 15883-7:2016	CEN/TC 102
Reinigungs-Desinfektionsgeräte - Teil 7: Anforderungen und Prüfverfahren für Reinigungs-Desinfektionsgeräte mit chemischer Desinfektion für nicht invasive, nicht kritische thermolabile Medizinprodukte und Zubehör im Gesundheitswesen (ISO 15883-7:2016) Laveurs désinfecteurs - Partie 7: Exigences et essais pour les laveurs désinfecteurs utilisant la désinfection chimique pour les dispositifs médicaux et les équipements de soins thermosensibles non invasifs et non critiques (ISO 15883-7:2016) Washer-disinfectors - Part 7: Requirements and tests for washer-disinfectors employing chemical disinfection for non-invasive, non-critical thermolabile medical devices and healthcare equipment (ISO 15883-7:2016)	
EN ISO 16283-3:2016	CEN/TC 126
Akustik - Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen am Bau - Teil 3: Fassadenschalldämmung (ISO 16283-3:2016) Acoustique - Mesurage in situ de l'isolement acoustique des bâtiments et des éléments de construction - Partie 3: Isolement aux bruits de façades (ISO 16283-3:2016) Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 3: Façade sound insulation (ISO 16283-3:2016)	
EN ISO 16496:2016	CEN/TC 332
Laborgeräte aus Glas - Geräte mit Vakuummantelisolierung (ISO 16496:2016) Verrerie de laboratoire - Récipients à double enveloppe à vide pour isolation thermique (ISO 16496:2016) Laboratory glassware - Vacuum-jacketed vessels for heat insulation (ISO 16496:2016)	
EN ISO 16891:2016	CEN/TC 195
Prüfmethode zur Ermittlung der Abnahme der Wirksamkeit von abreinigbaren Filtermedien (ISO 16891:2016) Méthodes d'essais pour l'évaluation de la dégradation des propriétés des medias filtrants décolmatables (ISO 16891:2016) Test methods for evaluating degradation of characteristics of cleanable filter media (ISO 16891:2016)	
EN ISO 17229:2016	CEN/TC 289
Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Wasserdampfaufnahme (ISO 17229:2016) Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de l'absorption de vapeur d'eau (ISO 17229:2016) Leather - Physical and mechanical tests - Determination of water vapour absorption (ISO 17229:2016)	
EN ISO 17236:2016	CEN/TC 289
Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der bleibenden Dehnung (ISO 17236:2016) Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la déformabilité (ISO 17236:2016) Leather - Physical and mechanical tests - Determination of extension set (ISO 17236:2016)	
EN ISO 17348:2016	CEN/TC 12
Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Werkstoffauswahl in CO ₂ Umgebung für nahtlose Rohre und Formstücke für den Gebrauch als Futterrohr, Steigrohr und Bohrloch-Ausrüstungen - Richtlinien (ISO 17348:2016) Industries du pétrole et du gaz naturel - Choix des matériaux une teneur élevée en CO ₂ pour tubes de cuvelage et de production et équipements de fond (ISO 17348:2016) Petroleum and natural gas industries - Materials selection for high content CO ₂ environment for casings, tubings and downhole equipment (ISO 17348:2016)	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 17349:2016**CEN/TC 12**

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Dampf mit hohem CO₂ Gehalt bei hohen Drücken und hohen Durchflussraten - Richtlinien (ISO 17349:2016)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Plats-formes en mer traitant des courants à fort teneur en CO₂ à haute pression (ISO 17349:2016)
Petroleum and natural gas industries - Offshore platforms handling streams with high content of CO₂ at high pressures (ISO 17349:2016)

EN ISO 17491-4:2008/A1:2016**CEN/TC 162**

Schutzkleidung - Prüfverfahren für Chemikalienschutzkleidung - Teil 4: Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen von Flüssigkeitsspray (Spray-Test) (ISO 17491-4:2008/Amd 1:2016)
Vêtements de protection - Méthodes d'essai pour les vêtements fournissant une protection contre les produits chimiques - Partie 4: Détermination de la résistance à la pénétration par vaporisation de liquide (essai au brouillard) (ISO 17491-4:2008/Amd 1:2016)
Protective clothing - Test methods for clothing providing protection against chemicals - Part 4: Determination of resistance to penetration by a spray of liquid (spray test) (ISO 17491-4:2008/Amd 1:2016)

EN ISO 17575-1:2016**CEN/TC 278**

Elektronische Gebührenerhebung - Definition der Anwendungsschnittstelle für autonome Systeme - Teil 1: Abrechnung (ISO 17575-1:2016)
Perception du télépéage - Définition de l'interface d'application pour les systèmes autonomes - Partie 1: Imputation (ISO 17575-1:2016)
Electronic fee collection - Application interface definition for autonomous systems - Part 1: Charging (ISO 17575-1:2016)

EN ISO 17575-2:2016**CEN/TC 278**

Elektronische Gebührenerhebung - Definition der Anwendungsschnittstelle für autonome Systeme - Teil 2: Kommunikation und Verbindung mit den unteren Schichten (ISO 17575-2:2016)
Perception du télépéage - Définition de l'interface d'application pour les systèmes autonomes - Partie 2: Communications et connexions aux couches basses (ISO 17575-2:2016)
Electronic fee collection - Application interface definition for autonomous systems - Part 2: Communication and connection to the lower layers (ISO 17575-2:2016)

EN ISO 17575-3:2016**CEN/TC 278**

Elektronische Gebührenerhebung - Definition der Anwendungsschnittstelle für autonome Systeme - Teil 3: Kontextdaten (ISO 17575-3:2016)
Perception du télépéage - Définition de l'interface d'application pour les systèmes autonomes - Partie 3: Données du contexte (ISO 17575-3:2016)
Electronic fee collection - Application interface definition for autonomous systems - Part 3: Context data (ISO 17575-3:2016)

EN ISO 17668:2016**CEN/TC 262**

Zink-Diffusionsüberzüge auf Eisen - Sherardisieren - Anforderungen (ISO 17668:2016)
Revêtements par diffusion de zinc sur les produits ferreux - Shérardisation - Spécification (ISO 17668:2016)
Zinc diffusion coatings on ferrous products - Sherardizing - Specification (ISO 17668:2016)

EN ISO 17881-1:2016**CEN/TC 248**

Textilien - Bestimmung einiger Flammenschutzmittel - Teil 1: Bromierte Flammenschutzmittel (ISO 17881-1:2016)
Textiles - Détermination de certains retardateurs de flamme - Partie 1: Retardateurs de flamme bromés (ISO 17881-1:2016)
Textiles - Determination of certain flame retardants - Part 1: Brominated flame retardants (ISO 17881-1:2016)

EN 14196:2016**CEN/TC 189**

Geokunststoffe - Prüfverfahren zur Bestimmung der flächenbezogenen Masse von geosynthetischen Tondichtungsbahnen
Géosynthétiques - Méthodes d'essai pour la détermination de la masse surfacique des barrières géosynthétiques argileuses bentonitiques
Geosynthetics - Test methods for measuring mass per unit area of clay geosynthetic barriers

EN 14363:2016**CEN/TC 256**

Bahnanwendungen - Versuche und Simulationen für die Zulassung der fahrtechnischen Eigenschaften von Eisenbahnfahrzeugen - Fahrverhalten und stationäre Versuche
Applications ferroviaires - Essais et simulations en vue de l'homologation des caractéristiques dynamiques des véhicules ferroviaires - Comportement dynamique et essais stationnaires
Railway applications - Testing and Simulation for the acceptance of running characteristics of railway vehicles - Running Behaviour and stationary tests

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 14508:2016**CEN/TC 331**

Postalische Dienstleistungen - Dienstqualität - Laufzeitmessung end-to-end für Einzelsendungen ohne Vorrang und Sendungen zweiter Klasse

Services postaux - Qualité de service - Mesure de la qualité de service de bout en bout pour le courrier égrené non prioritaire et de seconde classe

Postal services - Quality of service - Measurement of the transit time of end-to-end services for single piece non-priority mail and second class mail

EN 14749:2016**CEN/TC 207**

Möbel - Wohn- und Küchenbehältnismöbel und Küchenarbeitsplatten - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Ameublement - Meubles de rangement domestiques et de cuisine et plans de travail de cuisine - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Furniture - Domestic and kitchen storage units and kitchen-worktops - Safety requirements and test methods

EN 14978:2016**CEN/TC 134**

Laminatböden - Elemente mit einer elektronenstrahlgehärteten Deckschicht auf Acryl-Basis - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Éléments à parement à base acrylique traités par des faisceaux d'électrons - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Elements with acrylic based surface layer, electron beam cured - Specifications, requirements and test methods

EN 15468:2016**CEN/TC 134**

Laminatböden - Direktbedruckte Elemente mit Kunstharz-Deckschicht - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Éléments comportant une couche d'impression appliquée directement et une couche de surface à base de résine - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Elements with directly applied printing and resin surface layer - Specifications, requirements and test methods

EN ISO 17881-2:2016**CEN/TC 248**

Textilien - Bestimmung einiger Flammschutzmittel - Teil 2: Phosphororganische Flammschutzmittel (ISO 17881-2:2016)

Textiles - Détermination de certains retardateurs de flamme - Partie 2: Retardateurs de flamme phosphorés (ISO 17881-2:2016)

Textiles - Determination of certain flame retardants - Part 2: Phosphorus flame retardants (ISO 17881-2:2016)

EN ISO 18278-2:2016**CEN/TC 121**

Widerstandsschweißen - Schweißseignung - Teil 2: Verfahren zum Bewerten der Eignung für das Widerstandspunktschweißen (ISO 18278-2:2016)

Soudage par résistance - Soudabilité - Partie 2: Méthodes d'évaluation de la soudabilité par points (ISO 18278-2:2016)

Resistance welding - Weldability - Part 2: Evaluation procedures for weldability in spot welding (ISO 18278-2:2016)

EN 16318:2013+A1:2016**CEN/TC 260**

Düngemittel und Kalkdünger - Bestimmung von Chrom (VI) mit Photometrie (Verfahren A) und mit Ionenchromatographie mit spektrometrischer Detektion (Verfahren B)

Engrais et amendements minéraux basiques - Dosage du chrome (VI) par spectrophotométrie (méthode A) et chromatographie ionique avec détection spectrophotométrique (méthode B)

Fertilizers and liming materials - Determination of chromium(VI) by photometry (method A) and by ion chromatography with spectrophotometric detection (method B)

EN 16578:2016**CEN/TC 163**

Keramische SanitärAusstattungsgegenstände - Beurteilung der Nachhaltigkeit

Appareils sanitaires en céramique - Évaluation de durabilité

Ceramics sanitary appliances - Sustainability assessment

EN ISO 18397:2016**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Zahnreiniger (Scaler) und dazugehörige Spitzen (ISO 18397:2016)

Médecine bucco-dentaire - Instruments pour le détartrage (ISO 18397:2016)

Dentistry - Powered scaler (ISO 18397:2016)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 19069-2:2016

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polypropylen (PP)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 19069-2:2016)

Plastiques - Polypropylène (PP) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 19069-2:2016)

Plastics - Polypropylene (PP) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 19069-2:2016)

EN ISO 19119:2016

CEN/TC 287

Geoinformation - Dienste (ISO 19119:2016)

Information géographique - Services (ISO 19119:2016)

Geographic information - Services (ISO 19119:2016)

EN ISO 19905-1:2016

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Beurteilung von mobilen Offshore Einheiten bezüglich ihres Einsatzgebietes - Teil 1: Hubinseln (ISO 19905-1:2016)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Évaluation spécifique au site d'unités mobiles en mer - Partie 1: Plates-formes auto-élevatrices (ISO 19905-1:2016)

Petroleum and natural gas industries - Site-specific assessment of mobile offshore units - Part 1: Jack-ups (ISO 19905-1:2016)

EN ISO 22674:2016

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Metallische Werkstoffe für festsitzenden und herausnehmbaren Zahnersatz und Applikationen (ISO 22674:2016)

Médecine bucco-dentaire - Matériaux métalliques pour les restaurations fixes et amovibles et les appareillages (ISO 22674:2016)

Dentistry - Metallic materials for fixed and removable restorations and appliances (ISO 22674:2016)

EN ISO 28721-5:2016

CEN/TC 262

Emails und Emailierungen - Emailierte Apparate für verfahrenstechnische Anlagen - Teil 5: Darstellung und Charakterisierung von Fehlern (ISO 28721-5:2016)

Emaux vitrifiés - Appareils émaillés pour les installations industrielles - Partie 5: Présentation et caractérisation des défauts (ISO 28721-5:2016)

Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 5: Presentation and characterisation of defects (ISO 28721-5:2016)

EN ISO 29841:2014/A1:2016

CEN/TC 307

Pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung thermischer Abbauprodukte des Chlorophyll a und a' (Pheophytin a, a' und Pyropheophytin) (ISO 29841:2009/AMD 1:2016)

Corps gras d'origine végétale - Détermination des produits de décomposition des chlorophylles a et a' (phéophytines a, a' et pyropheophytines) (ISO 29841:2009/AMD 1:2016)

Vegetable fats and oils - Determination of the degradation products of chlorophylls a and a' (pheophytins a, a' and pyropheophytins) (ISO 29841:2009/AMD 1:2016)

EN ISO/IEC 13273-1:2016

CEN/SS F23

Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen - Gemeinsame Internationale Terminologie - Teil 1: Energieeffizienz (ISO/IEC 13273-1:2015)

Efficacité énergétique et sources d'énergie renouvelables - Terminologie internationale commune - Partie 1: Efficacité énergétique (ISO/IEC 13273-1:2015)

Energy efficiency and renewable energy sources - Common international terminology - Part 1: Energy efficiency (ISO/IEC 13273-1:2015)

EN ISO/IEC 13273-2:2016

CEN/SS F23

Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen - Gemeinsame Internationale Terminologie - Teil 2: Erneuerbare Energiequellen (ISO/IEC 13273-2:2015)

Efficacité énergétique et sources d'énergies renouvelables - Terminologie internationale commune - Partie 2: Sources d'énergie renouvelables (ISO/IEC 13273-2:2015)

Energy efficiency and renewable energy sources - Common international terminology - Part 2: Renewable energy sources (ISO/IEC 13273-2:2015)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16728:2016

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare Flaschen für Flüssiggas (LPG), ausgenommen geschweißte und hartgelötete Stahlflaschen - Wiederkehrende Inspektion
Équipements pour GPL et leurs accessoires - Bouteilles transportables et rechargeables pour GPL autres que celles en acier soudé et brasé - Contrôle périodique
LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection

EN 16806-1:2016

CEN/TC 248

Textilien und textile Erzeugnisse - Phasenwechselmaterialien enthaltende Textilien (PCM) - Teil 1: Bestimmung der Wärmespeicherungs- und Wärmefreisetzungs-kapazität
Textiles et produits textiles - Textiles contenant des matériaux à changement de phase (PCM) - Partie 1: Détermination de la capacité de stockage et de dégagement de chaleur
Textiles and textile products - Textiles containing phase change materials (PCM) - Part 1: Determination of the heat storage and release capacity

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 16761-1:2016

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Bestimmung des Methanolgehalts in Ethanolkraftstoff (E85) mittels Gaschromatographie - Teil 1: Einsäulenverfahren

Carburants pour automobiles - Détermination de la teneur en méthanol dans le carburant éthanol (E85) pour automobiles par chromatographie en phase gazeuse - Partie 1: Méthode par colonne simple

Automotive fuels - Determination of methanol in automotive ethanol (E85) fuel by gas chromatography - Part 1: Method using single column technique

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 16761-1:2015

SN EN ISO 4263-3:2016

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung des Alterungsverhaltens von inhibierten Ölen und Flüssigkeiten unter Anwendung des TOST-Verfahrens - Teil 3: Wasserfreies Verfahren für synthetische Druckflüssigkeiten (ISO 4263-3:2015)

Pétrole et produits connexes - Détermination du comportement au vieillissement des fluides et huiles inhibés au moyen de l'essai TOST - Partie 3: Méthode anhydre pour les fluides hydrauliques synthétiques (ISO 4263-3:2015)

Petroleum and related products - Determination of the ageing behaviour of inhibited oils and fluids using the TOST test - Part 3: Anhydrous procedure for synthetic hydraulic fluids (ISO 4263-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4263-3:2011

Referenz / Référence: EN ISO 4263-3:2010

SN EN 16761-2:2016

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Bestimmung des Methanolgehalts in Ethanolkraftstoff (E85) mittels Gaschromatographie - Teil 2: Verfahren mittels Heart-Cut-Technik

Carburants pour automobiles - Détermination de la teneur en méthanol dans le carburant éthanol (E85) pour automobiles par chromatographie en phase gazeuse - Partie 2: Méthode "heart-cutting"

Automotive fuels - Determination of methanol in automotive ethanol (E85) fuel by gas chromatography - Part 2: Method using heart cut technique

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 16761-2:2015

INB NK 103 Akustik / Acoustique

SN EN ISO 28927-8/A1:2016

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 8: Sägen, Feilen und Maschinen für Poliernadeln mit hin- und hergehender Bewegung sowie kleine Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 28927-8:2009/Amd 1:2015); Amendment A1

Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 8: Scies, polisseuses et limes alternatives, et petites scies oscillantes ou circulaires - Polisseuses, forces d'avance modifiées (ISO 28927-8:2009/Amd 1:2015); Amendment A1

Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 8: Saws, polishing and filing machines with reciprocating action and small saws with oscillating or rotating action - Polishing machines, modified feed forces (ISO 28927-8:2009/Amd 1:2015); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 28927-8:2009/A1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 137:2016

Wolle - Bestimmung des Faserdurchmessers - Mikroskop-Projektionsverfahren (ISO 137:2015)
Laine - Détermination du diamètre des fibres - Méthode du microscope à projection (ISO 137:2015)
Wool - Determination of fibre diameter - Projection microscope method (ISO 137:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN ISO 137:2015

SN EN 16732:2016

Reissverschlüsse - Spezifikation
Fermetures à glissière - Spécifications
Slide fasteners (zips) - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 16732:2015

INB NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

SN EN ISO 18541-4:2016

Strassenfahrzeuge - Standardisierter Zugang zur Reparatur und Wartungsinformationen (RMI) - Teil 4: Konformitätsprüfungen (ISO 18541-4:2015)
Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 4: Tests de conformité (ISO 18541-4:2015)
Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 4: Conformance test (ISO 18541-4:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN ISO 18541-4:2015

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 16125:2016

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Rohrleitungssysteme und -befestigungen - Flüssigphase und unregelmässige Gasphase von Flüssiggas (LPG)
Equipements pour GPL et leurs accessoires - Systèmes de canalisations et supports - Phase liquide et phase vapeur
LPG Equipment and Accessories - Pipework systems and supports - LPG in liquid phase and vapour pressure phase
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 16125:2015

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 13634:2016

Schutzschuhe für Motorradfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren
Chaussures de protection pour motocyclistes - Exigences et méthodes d'essai
Protective footwear for motorcycle riders - Requirements and test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13634:2011
Referenz / Référence: EN 13634:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 12127-1:2016

Schutzkleidung gegen Hitze und Flammen - Bestimmung des Kontaktwärmedurchgangs durch Schutzkleidung oder -materialien - Teil 1: Durch heisse Zylinder erzeugte Kontaktwärme (ISO 12127-1:2015)

Vêtements de protection contre la chaleur et la flamme - Détermination de la transmission thermique par contact à travers les vêtements de protection ou leurs matériaux constitutifs - Partie 1: Transmission thermique par contact produite par un cylindre de chauffage (ISO 12127-1:2015)

Clothing to protect against heat and flame - Determination of contact heat transmission through clothing or constituent materials - Part 1: Contact heat produced by heating cylinder (ISO 12127-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 702:1995

Referenz / Référence: EN ISO 12127-1:2015

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 80601-2-72:2016

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-72: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Heimbeatmungsgeräten für vom Gerät abhängige Patienten (ISO 80601-2-72:2015)

Appareils électromédicaux - Partie 2-72: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des ventilateurs utilisés dans l'environnement des soins à domicile pour les patients ventilo-dépendants (ISO 80601-2-72:2015)

Medical electrical equipment - Part 2-72: Particular requirements for basic safety and essential performance of home healthcare environment ventilators for ventilator-dependent patients (ISO 80601-2-72:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 23

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 80601-2-72:2015

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 22442-2:2016

Tierische Gewebe und deren Derivate, die zur Herstellung von Medizinprodukten eingesetzt werden - Teil 2: Kontrollen der Beschaffung, Materialgewinnung und Handhabung (ISO 22442-2:2015)

Dispositifs médicaux utilisant des tissus animaux et leurs dérivés - Partie 2: Contrôles de l'origine, de la collecte et du traitement (ISO 22442-2:2015)

Medical devices utilizing animal tissues and their derivatives - Part 2: Controls on sourcing, collection and handling (ISO 22442-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22442-2:2008

Referenz / Référence: EN ISO 22442-2:2015

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 1972:2016

Tauch-Zubehör - Schnorchel - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Équipement de plongée - Tubas - Exigences et méthodes d'essais

Diving equipment - Snorkels - Requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1972:1998

Referenz / Référence: EN 1972:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 13451-2:2016

Schwimmbadgeräte - Teil 2: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Leitern, Treppenleitern und Griffbögen
Équipement de piscine - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux échelles verticales, aux échelles à inclinaison et aux mains courantes
Swimming pool equipment - Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for ladders, stepladders and handle bends
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13451-2:2001
Referenz / Référence: EN 13451-2:2015

SN EN 16804:2016

Tauch-Zubehör - Taucherflossen - Anforderungen und Prüfverfahren
Équipement de plongée - Palmes de plongée non chaussantes - Exigences et méthodes d'essais
Diving equipment - Diving open heel fins - Requirements and test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 16804:2015

SN EN 16805:2016

Tauchausrüstung - Tauchmaske - Anforderungen und Prüfverfahren
Équipement de plongée - Masque de plongée - Exigences et méthodes d'essai
Diving equipment - Diving mask - Requirements and test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 16805:2015

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN ISO 17292:2016

Kugelhähne aus Metall für Erdöl-, petrochemische und verwandte Industrien (ISO 17292:2015)
Robinets à tournant sphérique métalliques pour les industries du pétrole, de la pétrochimie et les industries connexes (ISO 17292:2015)
Metal ball valves for petroleum, petrochemical and allied industries (ISO 17292:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17292:2004
Referenz / Référence: EN ISO 17292:2015

INB NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 597-1:2016

Möbel - Bewertung der Entzündbarkeit von Matratzen und gepolsterten Bettböden - Teil 1: Zündquelle: glimmende Zigarette
Ameublement - Évaluation de l'allumabilité des matelas et des sommiers rembourrés - Partie 1: Source d'allumage: cigarette en combustion
Furniture - Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases - Part 1: Ignition source: smouldering cigarette
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 597-1:1995
Referenz / Référence: EN 597-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 597-2:2016

Möbel - Bewertung der Entzündbarkeit von Matratzen und gepolsterten Bettböden - Teil 2: Zündquelle: eine einem brennenden Streichholz vergleichbare Gasflamme

Ameublement - Évaluation de l'allumabilité des matelas et des sommiers rembourrés - Partie 2: Source d'allumage: flamme équivalente à celle d'une allumette

Furniture - Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases - Part 2: Ignition source: match flame equivalent

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 597-2:1995

Referenz / Référence: EN 597-2:2015

SN EN 1729-1:2016

Möbel - Stühle und Tische für Bildungseinrichtungen - Teil 1: Funktionsmasse

Ameublement - Sièges et tables pour établissements d'enseignement - Partie 1: Dimensions fonctionnelles

Furniture - Chairs and tables for educational institutions - Part 1: Functional dimensions

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1729-1:2008

Referenz / Référence: EN 1729-1:2015

SN EN 1729-2+A1:2016

Möbel - Stühle und Tische für Bildungseinrichtungen - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Meubles - Chaises et tables pour les établissements d'enseignement - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Furniture - Chairs and tables for educational institutions - Part 2: Safety requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1729-2:2012

Referenz / Référence: EN 1729-2:2012+A1:2015

SN EN 12520:2016

Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Sitzmöbel für den Wohnbereich

Mobilier - Résistance, durabilité et sécurité - Exigences relatives aux sièges à usage domestique

Furniture - Strength, durability and safety - Requirements for domestic seating

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 12520:2010

Referenz / Référence: EN 12520:2015

SN EN 12521:2016

Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Tische im Wohnbereich

Mobilier - Résistance, durabilité et sécurité - Exigences relatives aux tables à usage domestique

Furniture - Strength, durability and safety - Requirements for domestic tables

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 12521:2009

Referenz / Référence: EN 12521:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

SN EN ISO 15378:2016

Primärpackmittel für Arzneimittel - Besondere Anforderungen für die Anwendung von ISO 9001:2008 entsprechend der Guten Herstellungspraxis (GMP) (ISO 15378:2015)

Articles de conditionnement primaire pour médicaments - Exigences particulières pour l'application de l'ISO 9001:2008 prenant en considération les Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF) (ISO 15378:2015)

Primary packaging materials for medicinal products - Particular requirements for the application of ISO 9001:2008, with reference to Good Manufacturing Practice (GMP) (ISO 15378:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15378:2012

Referenz / Référence: EN ISO 15378:2015

INB NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-5:2016

Sicherheit von Spielzeug - Teil 5: Chemisches Spielzeug (Sets) ausgenommen Experimentierkästen

Sécurité des jouets - Partie 5: Jouets chimiques (coffrets) autres que les coffrets d'expériences

Safety of toys - Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 71-5:2013

Referenz / Référence: EN 71-5:2015

INB NK 153 Durchflussmessungen in geschlossenen Leitungen / Mesure de débit des fluides dans les conduites fermées

SN EN 1434-3:2016

Wärmezähler - Teil 3: Datenaustausch und Schnittstellen

Compteurs d'énergie thermique - Partie 3: Échange de données et interfaces

Heat meters - Part 3: Data exchange and interfaces

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1434-3:2009

Referenz / Référence: EN 1434-3:2015

SN EN 13757-6:2016

Kommunikationssysteme für Zähler - Teil 6: Lokales Bussystem

Systèmes de communication pour compteurs - Partie 6: Bus local

Communication systems for meters - Part 6: Local Bus

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13757-6:2009

Referenz / Référence: EN 13757-6:2015

INB NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 13017/A1:2016

Zahnheilkunde - Magnetische Retentionselemente (ISO 13017:2012/Amd 1:2015); Änderung A1

Médecine bucco-dentaire - Attaches magnétiques (ISO 13017:2012/Amd 1:2015); Amendement A1

Dentistry - Magnetic attachments (ISO 13017:2012/Amd 1:2015); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 13017:2012/A1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 331:2016

Handbetätigte Kugelhähne und Kegelhähne mit geschlossenem Boden für die Gas-Hausinstallation
Robinetts à tournant sphérique et robinets à tournant conique à fond plat destinés à être manoeuvrés manuellement et à être utilisés pour les installations de gaz dans les bâtiments
Manually operated ball valves and closed bottom taper plug valves for gas installations for buildings
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 331:1999, SN EN 331/A1:2011
Referenz / Référence: EN 331:2015

SN EN 1776:2016

Gasinfrastruktur - Gasmesssysteme - Funktionale Anforderungen
Infrastructures gazières - Systèmes de mesure de gaz - Prescriptions fonctionnelles
Gas infrastructure - Gas measuring systems - Functional requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 21
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 1776:1999
Referenz / Référence: EN 1776:2015

SN EN 12309-2/AC:2016

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 2: Sicherheit; Corrigendum AC
Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur à 70 kW - Partie 2: Sécurité; Corrigendum AC
Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 2: Safety; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 12309-2:2015/AC:2015

SN EN 12405-3:2016

Gaszähler - Umwerter - Teil 3: Flowcomputer
Compteurs de gaz - Dispositifs de conversion - Partie 3: Calculateurs de débit
Gas meters - Conversion devices - Part 3: Flow computer
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 12405-3:2015

SN EN 16436-1+A1:2016

Gummi- und Kunststoffschläuche und -Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemischen in der Gasphase - Teil 1: Schläuche mit und ohne Einlage
Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 1: Tuyaux et tubes
Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixture in the vapour phase - Part 1: Hoses and tubings
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 16436-1:2014
Referenz / Référence: EN 16436-1:2014+A1:2015

SN EN 16726:2016

Gasinfrastruktur - Beschaffenheit von Gas - Gruppe H
Infrastructure gazière - Qualité du gaz - Groupe H
Gas infrastructure - Quality of gas - Group H
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 16726:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture

SN EN 13209-2:2016

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kindertragen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Tragen ohne Gestell

Articles de puériculture - Porte-bébés - Exigences de sécurité et méthodes d'essai - Partie 2: Porte-bébés souples

Child use and care articles - Baby carriers - Safety requirements and test methods - Part 2: Soft carrier

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13209-2:2005

Referenz / Référence: EN 13209-2:2015

INB NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

SN EN 285:2016

Sterilisation - Dampf-Sterilisatoren - Gross-Sterilisatoren

Stérilisation - Stérilisateurs à la vapeur d'eau - Grands stérilisateurs

Sterilization - Steam sterilizers - Large sterilizers

Preisgruppe / Groupe de Prix: 22

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 285+A2:2009

Referenz / Référence: EN 285:2015

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 734:2016

Ölsamenschrote - Bestimmung des Ölgehaltes - Extraktionsverfahren mit Hexan (oder Petrolether) (ISO 734:2015)

Tourteaux de graines oléagineuses - Détermination de la teneur en huile - Méthode par extraction à l'hexane (ou à l'éther de pétrole) (ISO 734:2015)

Oilseed meals - Determination of oil content - Extraction method with hexane (or light petroleum) (ISO 734:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 734-1:2007

Referenz / Référence: EN ISO 734:2015

SN EN ISO 7973:2016

Getreide und gemahlene Getreideerzeugnisse - Bestimmung der Viskosität von Mehl - Amylograph-Verfahren (ISO 7973:1992)

Céréales et produits de mouture des céréales - Détermination de la viscosité de la farine - Méthode utilisant un amylographe (ISO 7973:1992)

Cereals and milled cereal products - Determination of the viscosity of flour - Method using an amylograph (ISO 7973:1992)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 7973:2015

SN EN ISO 22630:2016

Ölsamenschrote - Bestimmung des Ölgehaltes - Schnellextraktionsverfahren (ISO 22630:2015)

Tourteaux de graines oléagineuses - Détermination de la teneur en huile - Méthode d'extraction rapide (ISO 22630:2015)

Oilseed meals - Determination of oil content - Rapid extraction method (ISO 22630:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 734-2:2010

Referenz / Référence: EN ISO 22630:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14535-3:2016

Bahnanwendungen - Brems scheiben für Schienenfahrzeuge - Teil 3: Brems scheiben, Leistung Brems scheibe und der Reibpaarung, Klassifikation

Applications ferroviaires - Disques de frein pour matériel roulant ferroviaire - Partie 3: Disques de frein, performances du disque et du couple de friction, classification

Railway applications - Brake discs for railway rolling stock - Part 3: Brake discs, performance of the disc and the friction couple, classification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 14535-3:2015

SN EN 16683:2016

Bahnanwendungen - Hilferufvorrichtung und Kommunikationseinrichtung für Fahrgäste - Anforderungen

Applications ferroviaires - Dispositifs d'appel à l'aide et de communication à disposition des passagers - Prescriptions

Railway applications - Call for aid and communication device - Requirements

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 16683:2015

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN ISO 17829:2016

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Länge und des Durchmessers von Pellets (ISO 17829:2015)

Biocombustibles solides - Détermination de la longueur et du diamètre des granulés (ISO 17829:2015)

Solid biofuels - Determination of length and diameter of pellets (ISO 17829:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 16127:2012

Referenz / Référence: EN ISO 17829:2015

SN EN ISO 18122:2016

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Aschegehaltes (ISO 18122:2015)

Biocombustibles solides - Méthode de détermination de la teneur en cendres (ISO 18122:2015)

Solid biofuels - Determination of ash content (ISO 18122:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14775:2010

Referenz / Référence: EN ISO 18122:2015

SN EN ISO 18123:2016

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Gehaltes an flüchtigen Bestandteilen (ISO 18123:2015)

Biocombustibles solides - Méthode de détermination de la teneur en matières volatiles (ISO 18123:2015)

Solid biofuels - Determination of the content of volatile matter (ISO 18123:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 15148:2010

Referenz / Référence: EN ISO 18123:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN 16795:2016

Kunststoffe - Verfahren mit simulierter Sonnenstrahlung zur Bewertung der Aufheizung auf ebenen Oberflächen
Plastiques - Méthode d'estimation de l'échauffement de surfaces planes par rayonnement solaire simulé

Plastics - Method for estimating heat build up of flat surfaces by simulated solar radiation

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 16795:2015

SN EN ISO 2078/A1:2016

Textilglas - Garne - Bezeichnung (ISO 2078:1993/Amd 1:2015); Änderung A1

Verre textile - Fils - Désignation (ISO 2078:1993/Amd 1:2015); Amendement A1

Textile glass - Yarns - Designation (ISO 2078:1993/Amd 1:2015); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 2078:1994/A1:2015

SN EN ISO 16012:2016

Kunststoffe - Bestimmung der linearen Masse von Probekörpern (ISO 16012:2015)

Plastiques - Détermination des dimensions linéaires des éprouvettes (ISO 16012:2015)

Plastics - Determination of linear dimensions of test specimens (ISO 16012:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 16012:2015

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 28721-4:2016

Emails und Emailierungen - Emailierte Apparate für verfahrenstechnische Anlagen - Teil 4: Qualitätsanforderungen an Flansch-Rohre und Flansch-Formstücke aus Stahl mit Emailierung (ISO 28721-4:2015)

Émaux vitrifiés - Appareils émaillés pour les installations industrielles - Partie 4: Exigences de qualité pour les tubes et raccords à brides en acier émaillé (ISO 28721-4:2015)

Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 4: Quality requirements for glass-lined flanged steel pipes and flanged steel fittings (ISO 28721-4:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28721-4:2013

Referenz / Référence: EN ISO 28721-4:2012

SN EN ISO 28764:2016

Emails und Emailierungen - Herstellung von Proben zur Prüfung von Stahlblech-Emails, Aluminium-Emails und Gusseisen-Emails (ISO 28764:2015)

Émaux vitrifiés - Production d'éprouvettes pour l'essai des émaux sur la tôle d'acier, la tôle d'aluminium et la fonte (ISO 28764:2015)

Vitreous and porcelain enamels - Production of specimens for testing enamels on sheet steel, sheet aluminium and cast iron (ISO 28764:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28764:2011

Referenz / Référence: EN ISO 28764:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN ISO 23953-2:2016

Verkaufskühlmöbel - Teil 2: Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen (ISO 23953-2:2015)
Meubles frigorifiques de vente - Partie 2: Classification, exigences et méthodes d'essai (ISO 23953-2:2015)
Refrigerated display cabinets - Part 2: Classification, requirements and test conditions (ISO 23953-2:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 22
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 23953-2/A1:2012, SN EN ISO 23953-2:2005
Referenz / Référence: EN ISO 23953-2:2015

INB NK 204 Nachhaltigkeitskriterien von Biomasse

SN EN 16785-1:2016

Biobasierte Produkte - Biobasierter Gehalt - Teil 1: Bestimmung des biobasierten Gehalts unter Verwendung der Radiokarbon- und Elementaranalyse
Produits biosourcés - Teneur biosourcée - Partie 1: Détermination de la teneur biosourcée par une analyse au radiocarbone et une analyse élémentaire
Bio-based products - Bio-based content - Part 1: Determination of the bio-based content using the radiocarbon analysis and elemental analysis
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 16785-1:2015

INB NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

SN EN ISO 13485:2016

Medizinprodukte - Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen für regulatorische Zwecke (ISO 13485:2016)
Dispositifs médicaux - Systèmes de management de la qualité - Exigences à des fins réglementaires (ISO 13485:2016)
Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes (ISO 13485:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13485:2012
Referenz / Référence: EN ISO 13485:2016

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3660-002:2016

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 002: Übersicht über die Einzelnormen
Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 002: Liste des normes de produit
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 002: Index of product standards
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 3660-002:2007
Referenz / Référence: EN 3660-002:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 3660-062:2016

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 062: Endgehäuse, Bauform K, 90°, für wärmeschrumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd für EN 3645 - Produktnorm
Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 062: Raccord, type K, coudé 90°, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable, auto-freiné pour EN 3645 - Norme de produit
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 062: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking for EN 3645 - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 3660-062:2010
Referenz / Référence: EN 3660-062:2016

SN EN 3660-064:2016

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 064: Endgehäuse, Bauform K, gerade, für wärmeschrumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd für EN 2997 - Produktnorm
Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 064: Raccord, type K, droit, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable, auto-freiné pour EN 2997 - Norme de produit
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 064: Cable outlet, style K, straight, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking for EN 2997 - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 3660-064:2010
Referenz / Référence: EN 3660-064:2016

SN EN 3660-065:2016

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 065: Endgehäuse, Bauform K, 90°, für wärmeschrumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd - Produktnorm
Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 065: Raccord type K, coudé 90°, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable, auto-freiné pour EN 2997 - Norme de produit
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 065: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self locking - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 3660-065:2010
Referenz / Référence: EN 3660-065:2016

SN EN 4644-011:2016

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Rechtecksteckverbinder, modular, rechteckige Kontakteinsätze, Dauerbetriebstemperatur 175° C (oder 125° C) konstant - Teil 011: Freier Steckverbinder, Grösse 1, ohne Montagebohrungen, Klassen A, C und E- Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteur, électrique et optique, rectangulaire, modulaire, à inserts rectangulaires, température de fonctionnement 175° C (ou 125° C) continu - Partie 011: Fiche, taille 1, avec bloc de masse, sans trous de fixation,, classes B et F - Norme de produit
Aerospace series - Connector, electrical and optical, rectangular, modular, rectangular inserts, operating temperature 175° C (or 125° C) continuous - Part 011: Plug, size 1, without mounting holes, class A, C and E - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 4644-011:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 4644-013:2016

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Rechtecksteckverbinder, modular, rechteckige Kontakteinsätze, Dauerbetriebstemperatur 175° C (oder 125° C) konstant - Teil 013: Freier Steckverbinder, Grösse 1, mit Erdungseinrichtung, ohne Montagebohrungen, Klassen B und F - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteur, électrique et optique, rectangulaire, modulaire, à inserts rectangulaires, température de fonctionnement 175° C (ou 125° C) continu - Partie 013: Fiche, taille 1, avec bloc de masse, sans trous de fixation, classes Bet F - Norme de produit

Aerospace series - Connector, electrical and optical, rectangular, modular, rectangular inserts, operating temperature 175° C (or 125° C) continuous - Part 013: Plug, size 1, with ground block, without mounting holes, class B and F - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 4644-013:2015

SN EN 4644-131:2016

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Rechtecksteckverbinder, modular, rechteckige Kontakteinsätze, Dauerbetriebstemperatur 175° C (oder 125° C) konstant - Teil 131: Freier Steckverbinder, Grösse 3, für Einschubanwendungen, Klasse C und D - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteur, électrique et optique, rectangulaire, modulaire, à inserts rectangulaires, température de fonctionnement 175° C (ou 125° C) continu - Partie 131: Fiche, taille 3, pour applications rackables, classes C et D - Norme de produit

Aerospace series - Connector, electrical and optical, rectangular, modular, rectangular inserts, operating temperature 175° C (or 125° C) continuous - Part 131: Size 3 plug for rack and panel applications, class C and D - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 4644-131:2012

Referenz / Référence: EN 4644-131:2011

SN EN 4830-001:2016

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125° C, für EN 4639-10X Kontakte - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4639-10X - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4639-10X contacts - Part 001: Technical specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 4830-001:2015

SN EN 4830-002:2016

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125° C, für EN 4639-10X-Kontakte - Teil 002: Leistungsdaten

Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4639-10X - Partie 002: Spécification de performances

Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4639-10X contacts - Part 002: Specification of performance

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 4830-002:2015

SN EN 4830-003:2016

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125° C, für EN 4639-10X-Kontakte - Teil 003: Module - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4639-10X - Partie 003: Module - Norme produit

Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4639-10X contacts - Part 003: Module - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 4830-003:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 4830-004:2016

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125° C, für EN 4639-10X-Kontakte - Teil 004: Modul-Ausbauwerkzeug - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4639-10X - Partie 004: Outil d'extraction - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4639-10X contacts - Part 004: Extraction tool - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 4830-004:2015

SN EN 6032:2016

Luft- und Raumfahrt - Faserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der Glasübergangstemperatur
Série aérospatiale - Matières plastiques renforcées de fibres - Méthode d'essai - Détermination de la température de transition vitreuse
Aerospace series - Fibre reinforced plastics - Test method - Determination of the glass transition temperatures
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6032:2015

SN EN 6033:2016

Luft- und Raumfahrt - Kohlenstoffaserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der interlaminaren Energiefreisetzungsrates - Mode I - GIC
Série aérospatiale - Matières plastiques renforcées de fibres de carbone - Méthode d'essai - Détermination de l'énergie de ténacité en rupture interlaminaire - Mode I - GIC
Aerospace series - Carbon fibre reinforced plastics - Test method - Determination of interlaminar fracture toughness energy - Mode I - GIC
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6033:2015

SN EN 6034:2016

Luft- und Raumfahrt - Kohlenstoffaserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der interlaminaren Energiefreisetzungsrates - Mode II - GIIC
Série aérospatiale - Matières plastiques renforcées de fibres de carbone - Méthode d'essai - Détermination de l'énergie de ténacité en rupture interlaminaire - Mode II - GIIC
Aerospace series - Carbon fibre reinforced plastics - Test method - Determination of interlaminar fracture toughness energy - Mode II - GIIC
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6034:2015

SN EN 6035:2016

Luft- und Raumfahrt - Faserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der Kerbzugfestigkeit an gekerbten und ungekerbten Probekörpern
Série aérospatiale - Matières plastiques renforcées de fibres - Méthode d'essai - Détermination de la résistance en traction lisse et en traction trouée
Aerospace series - Fibre reinforced plastics - Test method - Determination of notched and unnotched tensile strength
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6035:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 6036:2016

Luft- und Raumfahrt - Faserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der Kerbdruckfestigkeit an gekerbten, ungekerbten und gebolzten Probekörpern
Série aéronautique - Matières plastiques renforcées de fibres - Méthode d'essai - Détermination de la résistance en compression trouée, lisse et trouée habitée
Aerospace series - Fibre reinforced plastics - Test method - Determination of notched, unnotched and filled hole compression strength
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6036:2015

SN EN 6037:2016

Luft- und Raumfahrt - Faserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der Lochleibungsfestigkeit
Série aéronautique - Matières plastiques renforcées de fibres - Méthode d'essai - Détermination de la résistance au matage
Aerospace series - Fibre reinforced plastics - Test method - Determination of bearing strength
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6037:2015

SN EN 6038:2016

Luft- und Raumfahrt - Faserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der Restdruckfestigkeit nach Schlagbeanspruchung
Série aéronautique - Matières plastiques renforcées de fibres - Méthode d'essai - Détermination de la résistance en compression après impact
Aerospace series - Fibre reinforced plastics - Test method - Determination of the compression strength after impact
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 6038:2015

INB NK 1217 Kosmetik / Cosmétiques

SN EN ISO 18416:2016

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Nachweis von Candida albicans (ISO 18416:2015)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection de Candida albicans (ISO 18416:2015)
Cosmetics - Microbiology - Detection of Candida albicans (ISO 18416:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 18416:2009
Referenz / Référence: EN ISO 18416:2015

SN EN ISO 21150:2016

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Nachweis von Escherichia coli (ISO 21150:2015)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection d'Escherichia coli (ISO 21150:2015)
Cosmetics - Microbiology - Detection of Escherichia coli (ISO 21150:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 21150:2009
Referenz / Référence: EN ISO 21150:2015

SN EN ISO 22717:2016

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Nachweis von Pseudomonas aeruginosa (ISO 22717:2015)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection de Pseudomonas aeruginosa (ISO 22717:2015)
Cosmetics - Microbiology - Detection of Pseudomonas aeruginosa (ISO 22717:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22717:2009
Referenz / Référence: EN ISO 22717:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 22718:2015

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Nachweis von Staphylococcus aureus (ISO 22718:2015)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection de Staphylococcus aureus (ISO 22718:2015)
Cosmetics - Microbiology - Detection of Staphylococcus aureus (ISO 22718:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22718:2009
Referenz / Référence: EN ISO 22718:2015

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

SN EN ISO 9094:2016

Kleine Wasserfahrzeuge - Brandschutz (ISO 9094:2015)
Petits navires - Protection contre l'incendie (ISO 9094:2015)
Small craft - Fire protection (ISO 9094:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 16
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9094-1:2014, SN EN ISO 9094-2:2014
Referenz / Référence: EN ISO 9094:2015

SN EN ISO 21487/A2:2016

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks (ISO 21487:2012/Amd 2:2015); Änderung A2
Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure (ISO 21487:2012/Amd 2:2015); Amendement A2
Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks (ISO 21487:2012/Amd 2:2015); Amendment A2
Preisgruppe / Groupe de Prix: 4
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN ISO 21487:2012/A2:2015

INB NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

SN EN 923:2016

Klebstoffe - Benennungen und Definitionen
Adhésifs - Termes et définitions
Adhesives - Terms and definitions
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 923+A1:2008
Referenz / Référence: EN 923:2015

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 13958:2016

Konzentrate für Hämodialyse und ähnliche Therapien (ISO 13958:2014)
Concentrés pour hémodialyse et thérapies apparentées (ISO 13958:2014)
Concentrates for haemodialysis and related therapies (ISO 13958:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 16
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN ISO 13958:2015

SN EN ISO 13959:2016

Wasser für Hämodialyse und ähnliche Therapien (ISO 13959:2014)
Eau pour hémodialyse et thérapies apparentées (ISO 13959:2014)
Water for haemodialysis and related therapies (ISO 13959:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN ISO 13959:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 26722:2016

Ausstattung zur Wasseraufbereitung zur Verwendung in der Hämodialyse und in verwandten Therapien (ISO 26722:2014)

Équipement de traitement de l'eau pour des applications en hémodialyse et aux thérapies apparentées (ISO 26722:2014)

Water treatment equipment for haemodialysis applications and related therapies (ISO 26722:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 26722:2015

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

SN EN ISO 780:2016

Verpackung - Versandverpackung - Graphische Symbole für die Handhabung und Lagerung von Packstücken (ISO 780:2015)

Emballages - Emballages de distribution - Symboles graphiques pour la manutention et le stockage des emballages (ISO 780:2015)

Packaging - Distribution packaging - Graphical symbols for handling and storage of packages (ISO 780:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 780:1999

Referenz / Référence: EN ISO 780:2015

SN EN ISO 8317:2016

Kindergesicherte Verpackungen - Anforderungen und Prüfverfahren für wiederverschliessbare Verpackungen (ISO 8317:2015)

Emballages à l'épreuve des enfants - Exigences et méthodes d'essai pour emballages refermables (ISO 8317:2015)

Child-resistant packaging - Requirements and testing procedures for reclosable packages (ISO 8317:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8317:2005

Referenz / Référence: EN ISO 8317:2015

INB NK 2333 Fahrräder / Cycles

SN EN ISO 4210-2:2016

Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder - Teil 2: Anforderungen für City- und Trekkingfahrräder, Jugendfahrräder, Geländefahrräder (Mountainbikes) und Rennräder (ISO 4210-2:2015)

Cycles - Exigences de sécurité des bicyclettes - Partie 2: Exigences pour bicyclettes de ville et de randonnée, de jeune adulte, de montagne et de course (ISO 4210-2:2015)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 2: Requirements for city and trekking, young adult, mountain and racing bicycles (ISO 4210-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4210-2:2014

Referenz / Référence: EN ISO 4210-2:2015

SN EN ISO 4210-6:2016

Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder - Teil 6: Prüfverfahren für Rahmen und Gabel (ISO 4210-6:2015)

Cycles - Exigences de sécurité des bicyclettes - Partie 6: Méthodes d'essai du cadre et de la fourche (ISO 4210-6:2015)

Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 6: Frame and fork test methods (ISO 4210-6:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4210-6:2014

Referenz / Référence: EN ISO 4210-6:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 16319+A1:2016

Düngemittel und Kalkdünger - Bestimmung von Cadmium, Chrom, Blei und Nickel mit Atomemissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP-AES) nach Königswasseraufschluss

Engrais et amendements minéraux basiques - Détermination du cadmium, chrome, plomb et nickel par spectrométrie d'émission atomique avec plasma induit par haute fréquence (ICP-AES) après digestion à l'eau régale

Fertilizers and liming materials - Determination of cadmium, chromium, lead and nickel by inductively coupled plasma-atomic emission spectrometry (ICP-AES) after aqua regia dissolution

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 16319:2013

Referenz / Référence: EN 16319:2013+A1:2015

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 16775:2016

Sachverständigentätigkeiten - Allgemeine Anforderungen an Sachverständigenleistungen

Services d'expertise - Exigences générales relatives aux services d'expertise

Expertise activities - General requirements for expertise services

Preisgruppe / Groupe de Prix: 08

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 16775:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

prEN 15293

CEN/TC 19

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Ethanol(E85)-Kraftstoff für Fahrzeuge - Anforderungen und Prüfverfahren
Carburants pour automobiles - Carburant automobile Ethanol (E85) - Exigences et méthodes d'essai
Automotive fuels - Ethanol (E85) automotive fuel - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

prEN ISO 2592

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung des Flamm- und Brennpunktes - Verfahren mit offenem Tiegel
nach Cleveland (ISO/DIS 2592:2016)
Pétrole et produits connexes - Détermination de l'éclair et de feu points - Cleveland méthode vase ouvert (ISO/DIS 2592:2016)
Petroleum and related products - Determination of flash and fire points - Cleveland open cup method (ISO/DIS 2592:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

prEN ISO 17879

CEN/TC 23

Gasflaschen - Rückschlagventile - Spezifikation und Typprüfung (ISO/DIS 17879:2016)
Bouteilles à gaz - Robinets de bouteilles à fermeture automatique - Spécifications et essais de type (ISO/DIS 17879:2016)
Gas cylinders - Self-closing cylinder valves - Specification and type testing (ISO/DIS 17879:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

prEN ISO 10993-16

CEN/TC 206

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 16: Entwurf und Auslegung toxikokinetischer Untersuchungen hinsichtlich
Abbauprodukten und herauslösbaren Bestandteilen (ISO/DIS 10993-16:2016)
Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 16: Conception des études toxicocinétiques des produits de
dégradation et des substances relargables (ISO/DIS 10993-16:2016)
Biological evaluation of medical devices - Part 16: Toxicokinetic study design for degradation products and leachables
(ISO/DIS 10993-16:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

prEN 14604

CEN/TC 72

Rauchwarnmelder
Dispositif d'alarme de fumée
Smoke alarm devices
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

prEN 15224

CEN/TC 362

Dienstleistungen in der Gesundheitsversorgung - Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen nach EN ISO 9001:2015
Services de santé - Systèmes de management de la qualité - Exigences selon l'EN ISO 9001:2015
Health care services - Quality management systems - Requirements based on EN ISO 9001:2015
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.05.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 166 - AUFGELÖST 2016 - Strichcodierung / Codes à barres

FprEN ISO/IEC 27037

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Leitfaden für die Identifikation, Sammlung, Erhebung und Erhaltung der digitalen Beweissicherung (ISO/IEC 27037:2012)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Lignes directrices pour l'identification, la collecte, l'acquisition et la préservation de preuves numériques (ISO/IEC 27037:2012)

Information technology - Security techniques - Guidelines for identification, collection, acquisition and preservation of digital evidence (ISO/IEC 27037:2012)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

FprEN ISO/IEC 27038

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Spezifikation für digitales Schwärzen (ISO/IEC 27038:2014)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Spécifications pour la rédaction numérique (ISO/IEC 27038:2014)

Information technology - Security techniques - Specification for digital redaction (ISO/IEC 27038:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

FprEN ISO/IEC 27040

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Speichersicherheit (ISO/IEC 27040:2015)

Technologie de l'information - Techniques de sécurité - Sécurité de stockage (ISO/IEC 27040:2015)

Information technology - Security techniques - Storage security (ISO/IEC 27040:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

FprEN ISO/IEC 27041

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Leitfaden zur Sicherung der Tauglichkeit und Eignung von Vorfall-Untersuchungsmethoden (ISO/IEC 27041:2015)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Directives sur la façon d'assurer l'aptitude à l'emploi et l'adéquation d'une méthode d'investigation d'incident (ISO/IEC 27041:2015)

Information technology - Security techniques - Guidance on assuring suitability and adequacy of incident investigative method (ISO/IEC 27041:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

FprEN ISO/IEC 27042

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Leitfaden für die Analyse und Interpretation digitaler Beweismittel (ISO/IEC 27042:2015)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Lignes directrices pour l'analyse et l'interprétation de preuves numériques (ISO/IEC 27042:2015)

Information technology - Security techniques - Guidelines for the analysis and interpretation of digital evidence (ISO/IEC 27042:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

FprEN ISO/IEC 27043

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Grundsätze und Prozesse für die Untersuchung von Vorfällen (ISO/IEC 27043:2015)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Principes d'investigation numérique et les processus (ISO/IEC 27043:2015)

Information technology - Security techniques - Incident investigation principles and processes (ISO/IEC 27043:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

FprEN ISO/IEC 30121

CEN/SS F12

Informationstechnik - Leitfaden für die Betriebsführung digitaler Forensik (ISO/IEC 30121:2015)

Technologies de l'information - Gouvernance du cadre de risque forensique numérique (ISO/IEC 30121:2015)

Information technology - Governance of digital forensic risk framework (ISO/IEC 30121:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

prEN ISO 11702

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Enzymatische Bestimmung des Gesamtsterin-Gehaltes (ISO/DIS 11702:2016)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination enzymatique de la teneur en stérols totaux (ISO/DIS 11702:2016)
Animal and vegetable fats and oils - Enzymatic determination of total sterols content (ISO/DIS 11702:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.05.16

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 16972

CEN/TC 119

Straßenfahrzeuge - Trägerfahrzeuge für Wechselbehälter Klasse C und 20' ISO-Container - Anschlussmaße
Road vehicles - Carrying vehicles for swap bodies class C, swap tanks class C and 20' ISO containers - Interface dimensions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

prEN 16973

CEN/TC 119

Straßenfahrzeuge für den kombinierten Verkehr - Sattelanhänger - Vertikalumschlag, Anforderungen
Road vehicles for combined goods transport - Semitrailer - Vertical transshipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

prEN ISO 4589-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung des Brennverhaltens durch den Sauerstoff-Index - Teil 1: Anleitung (ISO/DIS 4589-1:2016)
Plastiques - Détermination du comportement au feu au moyen de l'indice d'oxygène - Partie 1: Lignes directrices (ISO/DIS 4589-1:2016)
Plastics - Determination of burning behaviour by oxygen index - Part 1: Guidance (ISO/DIS 4589-1:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

prEN ISO 4589-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung des Brennverhaltens durch den Sauerstoff-Index - Teil 2: Prüfung bei Umgebungstemperatur (ISO/DIS 4589-2:2016)
Plastiques - Détermination du comportement au feu au moyen de l'indice d'oxygène - Partie 2: Essai à la température ambiante (ISO/DIS 4589-2:2016)
Plastics - Determination of burning behaviour by oxygen index - Part 2: Ambient-temperature test (ISO/DIS 4589-2:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

prEN ISO 4589-3

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung des Brennverhaltens durch den Sauerstoff-Index - Teil 3: Prüfung bei erhöhter Temperatur (ISO/DIS 4589-3:2016)
Plastiques - Détermination du comportement au feu au moyen de l'indice d'oxygène - Partie 3: Essai à haute température (ISO/DIS 4589-3:2016)
Plastics - Determination of burning behaviour by oxygen index - Part 3: Elevated-temperature test (ISO/DIS 4589-3:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 189 Tourismus-Dienstleistungen / Services touristiques

prEN ISO 11121

CEN/TC 329

Dienstleistungen des Freizeittauchens - Anforderungen an Ausbildungsprogramme zur Einführung in das Gerätetauchen (ISO/DIS 11121:2016)
Services relatifs à la plongée de loisirs - Exigences pour les programmes d'introduction à la plongée subaquatique (ISO/DIS 11121:2016)
Recreational diving services - Requirements for introductory programmes to scuba diving (ISO/DIS 11121:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 24803

CEN/TC 329

Dienstleistungen des Freizeittauchens - Anforderungen an Dienstleister des Freizeit-Gerätetauchens (ISO/DIS 24803:2016)
Services relatifs à la plongée de loisirs - Exigences relatives aux prestataires de services de plongée de loisirs en scaphandre autonome (ISO/DIS 24803:2016)

Recreational diving services - Requirements for recreational diving providers (ISO/DIS 24803:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

prEN 16602-70-39

CEN/CLC/TC 5

Raumfahrtproduktsicherung - Teil 70-39: Anforderungen an Verarbeitung und Qualitätssicherung für das Metallschweißen in Flug-Hardware

Assurance produit spatiale - Soudure de matériaux métalliques pour matériel de vol
Space product assurance - Welding of metallic materials for flight hardware
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.05.16

prEN 16603-20-20

CEN/CLC/TC 5

Raumfahrttechnik - Anforderungen an Schnittstellen für elektrische Leistung
Space engineering - Interface requirements for electrical power
Space engineering - Interface requirements for electrical power
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

prEN ISO 9241-220

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 220: Prozesse zur Ermöglichung, Durchführung und Bewertung menschenzentrierter Gestaltung für interaktive Systeme in Hersteller- und Betreiberorganisationen (ISO/DIS 9241-220:2016)
Ergonomie de l'interaction homme-système (ISO/DIS 9241-220:2016)

Ergonomics of human-computer interaction - Part 220: Processes for enabling, executing and assessing human-centred design within organizations (ISO/DIS 9241-220:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

INB NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)

FprEN 16974

CEN/TC 188

Fördergurte - Gurtbreitenbezogener Eindrückrollwiderstand von Fördergurten - Anforderungen, Prüfung
Courroies transporteuses - Résistance au roulement par suite d'enfoncement des courroies transporteuses en fonction de la largeur de courroie - Exigences, essais
Conveyor belts - Indentation rolling resistance of conveyor belts related to belt width - Requirements, testing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

prEN ISO 15236-2

CEN/TC 188

Stahlseil-Fördergurte - Teil 2: Bevorzugte Gurttypen (ISO/DIS 15236-2:2016)
Courroies transporteuses à câbles d'acier - Partie 2 : Types de courroies recommandées (ISO/DIS 15236-2:2016)
Steel cord conveyor belts - Part 2: Preferred belt types (ISO/DIS 15236-2:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

EN ISO 10555-1:2013/prA1

Intravaskuläre Katheter - Sterile Katheter zur einmaligen Verwendung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung 1 (ISO 10555-1:2013/DAmD 1:2016)

Cathéters intravasculaires - Cathéters stériles et non réutilisables - Partie 1: Exigences générales - Amendement 1 (ISO 10555-1:2013/DAmD 1:2016)

Intravascular catheters - Sterile and single-use catheters - Part 1: General requirements - Amendment 1 (ISO 10555-1:2013/DAmD 1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

CEN/TC 205

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN ISO 4263-3:2011

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung des Alterungsverhaltens von inhibierten Ölen und Flüssigkeiten unter Anwendung des TOST-Verfahrens - Teil 3: Wasserfreies Verfahren für synthetische Druckflüssigkeiten (ISO 4263-3:2010)

Pétrole et produits connexes - Détermination du comportement au vieillissement des fluides et huiles inhibés au moyen de l'essai TOST - Partie 3: Méthode anhydre pour les fluides hydrauliques synthétiques (ISO 4263-3:2010)

Petroleum and related products - Determination of the ageing behaviour of inhibited oils and fluids using the TOST test - Part 3: Anhydrous procedure for synthetic hydraulic fluids (ISO 4263-3:2010)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4263-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 702:1995

Schutzkleidung - Schutz gegen Hitze und Flammen - Prüfverfahren: Bestimmung des Kontaktwärmedurchgangs durch Schutzkleidungen oder deren Materialien

Vêtements de protection - Protection contre la chaleur et le flamme - Méthode d'essai: Détermination de la transmission thermique par contact à travers des vêtements de protection ou leurs matériaux

Protective clothing - Protection against heat and flame - Test method: Determination of the contact heat transmission through protective clothing or its materials

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12127-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 13634:2011

Schutzschuhe für Motorradfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren

Chaussures de protection des motocyclistes - Exigences et méthodes d'essai

Protective footwear for motorcycle riders - Requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13634:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 22442-2:2008

Tierische Gewebe und deren Derivate, die zur Herstellung von Medizinprodukten eingesetzt werden - Teil 2: Kontrollen der Beschaffung, Materialgewinnung und Handhabung (ISO 22442-2:2007)

Dispositifs médicaux utilisant des tissus animaux et leurs dérivés - Partie 2: Contrôles de l'origine, de la collecte et du traitement (ISO 22442-2:2007)

Medical devices utilizing animal tissues and their derivatives - Part 2: Controls on sourcing, collection and handling (ISO 22442-2:2007)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22442-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 1972:1998

Tauch-Zubehör - Schnorchel - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Accessoires de plongée - Tubas - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Diving accessories - Snorkel - Safety requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1972:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13451-2:2001

Schwimmbadgeräte - Teil 2: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Leitern, Treppenleitern und Griffbögen
Équipement de piscine - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux échelles, marches et mains courantes
Swimming pool equipment - Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for ladders, stepladders and handle bends
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13451-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN ISO 17292:2004

Kugelhähne aus Metall für Erdöl-, petrochemische und verwandte Industrien (ISO 17292:2004)
Robinets à tournant sphérique pour les industries du pétrole, de la pétrochimie et les industries connexes (ISO 17292:2004)
Metal ball valves for petroleum, petrochemical and allied industries (ISO 17292:2004)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17292:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 597-1:1995

Möbel - Bewertung der Entzündbarkeit von Matratzen und gepolsterten Bettböden - Teil 1: Zündquelle: Glimmende Zigarette
Ameublement - Evaluation de l'allumabilité des matelas et des sommiers rembourrés - Partie 1: Source d'allumage: Cigarette en combustion
Furniture - Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases - Part 1: Ignition source: Smouldering cigarette
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 597-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 597-2:1995

Möbel - Bewertung der Entzündbarkeit von Matratzen und gepolsterten Bettböden - Teil 2: Zündquelle: Eine einem brennenden Streichholz vergleichbare Gasflamme
Ameublement - Evaluation de l'allumabilité des matelas et des sommiers rembourrés - Partie 2: Source d'allumage: Equivalente à l'allumette
Furniture - Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases - Part 2: Ignition source: Match flame equivalent
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 597-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 1729-1:2008

Möbel - Stühle und Tische für Bildungseinrichtungen - Teil 1: Funktionsmasse
Meubles - Chaises et tables pour les établissements d'enseignement - Partie 1: Dimensions fonctionnelles
Furniture - Chairs and tables for educational institutions - Part 1: Functional dimensions
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1729-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 1729-2:2012

Möbel - Stühle und Tische für Bildungseinrichtungen - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Meubles - Chaises et tables pour les établissements d'enseignement - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai
Furniture - Chairs and tables for educational institutions - Part 2: Safety requirements and test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1729-2+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 12520:2010

Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Sitzmöbel für den Wohnbereich
Meubles - Résistance, durabilité et sécurité - Exigences relatives aux sièges à usage domestique
Furniture - Strength, durability and safety - Requirements for domestic seating
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12520:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12521:2009

Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Tische im Wohnbereich
Meubles - Résistance, durabilité et sécurité - Exigences relatives aux tables à usage domestique
Furniture - Strength, durability and safety - Requirements for domestic tables
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12521:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

SN EN ISO 15378:2012

Primärpackmittel für Arzneimittel - Besondere Anforderungen für die Anwendung von ISO 9001:2008 entsprechend der Guten Herstellungspraxis (GMP) (ISO 15378:2011)
Articles de conditionnement primaire pour médicaments - Exigences particulières pour l'application de l'ISO 9001:2008 prenant en considération les Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF) (ISO 15378:2011)
Primary packaging materials for medicinal products - Particular requirements for the application of ISO 9001:2008, with reference to Good Manufacturing Practice (GMP) (ISO 15378:2011)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15378:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-5:2013

Sicherheit von Spielzeug - Teil 5: Chemisches Spielzeug (Sets) ausgenommen Experimentierkästen
Sécurité des jouets - Partie 5: Jeux chimiques (coffrets) autres que les coffrets d'expériences chimiques
Safety of toys - Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 71-5:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 153 Durchflussmessungen in geschlossenen Leitungen / Mesure de débit des fluides dans les conduites fermées

SN EN 1434-3:2009

Wärmezähler - Teil 3: Datenaustausch und Schnittstellen
Compteurs d'énergie thermique - Partie 3: Echange de données et interfaces
Heat Meters - Part 3: Data exchange and interfaces
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1434-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 13757-6:2009

Kommunikationssysteme für Zähler und deren Fernablesung - Teil 6: Lokales Bussystem
Systèmes de communication et de télérelevé de compteurs - Partie 6: Bus local
Communication systems for meters and remote reading of meters - Part 6: Local Bus
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13757-6:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 1776:1999

Gasversorgung - Erdgasmessanlagen - Funktionale Anforderungen
Alimentation en gaz - Postes de comptage de gaz naturel - Prescriptions fonctionnelles
Gas supply systems - Natural gas measuring stations - Functional requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1776:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 16436-1:2014

Gummi- und Kunststoff-Schläuche und -Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemische in der Gasphase - Teil 1: Schläuche mit und ohne Einlage
Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 1: Tuyaux et tubes
Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixture in the vapour phase - Part 1: Hoses and tubings
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16436-1+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture

SN EN 13209-2:2005

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kindertragen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Tragen ohne Gestell
Articles de puériculture - Porte-enfants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai - Partie 2: Porte-enfant souple
Child use and care articles - Baby carriers - Safety requirements and test methods - Part 2: Soft carrier
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13209-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 734-1:2007

Ölsamenschrote - Bestimmung des Ölgehaltes - Teil 1: Extraktionsverfahren mit Hexan (oder Petrolether) (ISO 734-1:2006)
Tourteaux de graines oléagineuses - Détermination de la teneur en huile - Partie 1: Méthode par extraction à l'hexane (ou à l'éther de pétrole) (ISO 734-1:2006)
Oilseed meals - Determination of oil content - Part 1: Extraction method with hexane (or light petroleum) (ISO 734-1:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 734:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 734-2:2010

Ölsamenschrote - Bestimmung des Ölgehaltes - Teil 2: Schnellextraktionsverfahren (ISO 734-2:2008, korrigierte Fassung 2009-06-01)
Tourteaux de graines oléagineuses - Détermination de la teneur en huile - Partie 2: Méthode rapide par extraction (ISO 734-2:2008, version corrigée 2009-06-01)
Oilseed meals - Determination of oil content - Part 2: Rapid extraction method (ISO 734-2:2008, corrected version 2009-06-01)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22630:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN 14775:2010

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung des Aschegehaltes
Biocombustibles solides - Méthode de détermination de la teneur en cendres
Solid biofuels - Determination of ash content
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 18122:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 15148:2010

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung des Gehaltes an flüchtigen Substanzen
Biocombustibles solides - Méthode de détermination de la teneur en matières volatiles
Solid biofuels - Determination of the content of volatile matter
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 18123:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 16127:2012

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung der Länge und des Durchmessers von Pellets
Biocombustibles solides - Détermination de la longueur et du diamètre des granulés
Solid biofuels - Determination of length and diameter of pellets
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17829:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 28721-4:2013

Emails und Emaillierungen - Emaillierte Apparate für verfahrenstechnische Anlagen - Teil 4: Qualitätsanforderungen an Flansch-Rohre und Flansch-Formstücke aus Stahl mit Emaillierung (ISO 28721-4:2010)
Émaux vitrifiés - Appareils émaillés pour les installations industrielles - Partie 4: Exigences de qualité pour les tubes et raccords à brides en acier émaillé (ISO 28721-4:2010)
Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 4: Quality requirements for glass-lined flanged steel pipes and flanged steel fittings (ISO 28721-4:2010)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28721-4:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 28764:2011

Emails und Emaillierungen - Herstellung von Proben zur Prüfung von Stahlblech-Emails, Aluminium-Emails und Gusseisen-Emails (ISO 28764:2008)
Émaux vitrifiés - Production d'éprouvettes pour l'essai des émaux sur la tôle d'acier, la tôle d'aluminium et la fonte (ISO 28764:2008)
Vitreous and porcelain enamels - Production of specimens for testing enamels on sheet steel, sheet aluminium and cast iron (ISO 28764:2008)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28764:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN ISO 23953-2/A1:2012

Verkaufskühlmöbel - Teil 2: Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen (ISO 23953-2:2005/Amd 1:2012); Änderung A1
Meubles frigorifiques de vente - Partie 2: Classification, exigences et méthodes d'essai (ISO 23953-2:2005/Amd 1:2012); Amendement A1
Refrigerated display cabinets - Part 2: Classification, requirements and test conditions (ISO 23953-2:2005/Amd 1:2012); Amendment A1
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23953-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 23953-2:2005

Verkaufskühlmöbel - Teil 2: Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen (ISO 23953-2:2005)
Meubles frigorifiques de vente - Partie 2: Classification, exigences et méthodes d'essai (ISO 23953-2:2005)
Refrigerated display cabinets - Part 2: Classification, requirements and test conditions (ISO 23953-2:2005)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23953-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3660-002:2007

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 002: Übersicht über die Einzelnormen

Série aérospatiale - Accessoires arrières pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 002: Liste des normes de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 002: Index of product standards

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3660-002:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 3660-062:2010

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 062: Endgehäuse, Bauform K, 90°, für wärmeschrumpfende Manschette, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd für EN 3645 - Produktnorm

Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 062: Raccord type K, coudé 90°, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable, auto-freiné pour EN 3645 - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 062: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking for EN 3645 - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3660-062:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 3660-064:2010

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 064: Endgehäuse, Bauform K, gerade, für wärmeschrumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd für EN 2997 und EN 4067 - Produktnorm

Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 064: Raccord type K, droit, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable, auto-freiné pour EN 2997 et EN 4067 - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 064: Cable outlet, style K, straight, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking for EN 2997 and EN 4067 - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3660-064:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 3660-065:2010

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 065: Endgehäuse, Bauform K, 90°, für wärmeschrumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd für EN 2997 und EN 4067 - Produktnorm

Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 065: Raccord type K, coudé 90°, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable, auto-freiné pour EN 2997 et EN 4067 - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 065: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking for EN 2997 and EN 4067 - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3660-065:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 4644-131:2012

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Rechtecksteckverbinder, modular, rechteckige Kontakteinsätze, Dauerbetriebstemperatur 175° C (oder 125° C) konstant - Teil 131: Freier Steckverbinder, Grösse 3, Geräteeinschub - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteur, électrique et optique, rectangulaire, modulaire, à inserts rectangulaires, température de fonctionnement 175° C (ou 125° C) continu - Partie 131: Fiche, taille 3, pour applications rackables - Norme de produit

Aerospace series - Connector, electrical and optical, rectangular, modular, rectangular inserts, operating temperature 175° C (or 125° C) continuous - Part 131: Size 3 plug for rack and panel applications - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4644-131:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 1217 Kosmetik / Cosmétiques

SN EN ISO 18416:2009

Kosmetik - Mikrobiologie - Nachweis von *Candida albicans* (ISO 18416:2007)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection de *Candida albicans* (ISO 18416:2007)
Cosmetics - Microbiology - Detection of *Candida albicans* (ISO 18416:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 18416:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN ISO 21150:2009

Kosmetik - Mikrobiologie - Nachweis von *Escherichia coli* (ISO 21150:2006)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection d'*Escherichia coli* (ISO 21150:2006)
Cosmetics - Microbiology - Detection of *Escherichia coli* (ISO 21150:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21150:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN ISO 22717:2009

Kosmetik - Mikrobiologie - Nachweis von *Pseudomonas aeruginosa* (ISO 22717:2006)
Cosmétiques - Microbiologie - Recherche de *Pseudomonas aeruginosa* (ISO 22717:2006)
Cosmetics - Microbiology - Detection of *Pseudomonas aeruginosa* (ISO 22717:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22717:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN ISO 22718:2009

Kosmetik - Mikrobiologie - Nachweis von *Staphylococcus aureus* (ISO 22718:2006)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection de *Staphylococcus aureus* (ISO 22718:2006)
Cosmetics - Microbiology - Detection of *Staphylococcus aureus* (ISO 22718:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22718:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

SN EN ISO 9094-1:2014

Kleine Wasserfahrzeuge - Brandschutz - Teil 1: Wasserfahrzeuge mit einer Rumpflänge bis 15 m (ISO 9094-1:2003)
Petits navires - Protection contre l'incendie - Partie 1: Bateaux d'une longueur de coque inférieure ou égale à 15 m (ISO 9094-1:2003)
Small craft - Fire protection - Part 1: Craft with a hull length of up to and including 15 m (ISO 9094-1:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9094:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 9094-2:2014

Kleine Wasserfahrzeuge - Brandschutz - Teil 2: Wasserfahrzeuge mit einer Rumpflänge über 15 m (ISO 9094-2:2002)
Petits navires - Protection contre l'incendie - Partie 2: Navires d'une longueur de coque supérieure à 15 m (ISO 9094-2:2002)
Small craft - Fire protection - Part 2: Craft with a hull length of over 15 m (ISO 9094-2:2002)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9094:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

SN EN 923+A1:2008

Klebstoffe - Benennungen und Definitionen
Adhésifs - Termes et définitions
Adhesives - Terms and definitions
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 923:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

SN EN ISO 780:1999

Verpackung - Bildzeichen für Handhabung von Gütern (ISO 780:1997)
Emballages - Marquages graphiques relatifs à la manutention des marchandises (ISO 780:1997)
Packaging - Pictorial marking for handling of goods (ISO 780:1997)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 780:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 8317:2005

Kindergesicherte Verpackungen - Anforderungen und Prüfverfahren für wiederverschliessbare Verpackungen (ISO 8317:2003)
Emballages à l'épreuve des enfants - Exigences et méthodes d'essai pour emballages refermables (ISO 8317:2003)
Child-resistant packaging - Requirements and testing procedures for reclosable packages (ISO 8317:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8317:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 2333 Fahrräder / Cycles

SN EN ISO 4210-2:2014

Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder - Teil 2: Anforderungen für City- und Trekkingfahrräder, Jugendfahrräder, Geländefahrräder (Mountainbikes) und Rennräder (ISO 4210-2:2014)
Cycles - Exigences de sécurité des bicyclettes - Partie 2: Exigences pour bicyclettes de ville et de randonnée, de jeune adulte, de montagne et de course (ISO 4210-2:2014)
Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 2: Requirements for city and trekking, young adult, mountain and racing bicycles (ISO 4210-2:2014)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4210-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 4210-6:2014

Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder - Teil 6: Prüfverfahren für Rahmen und Gabel (ISO 4210-6:2014)
Cycles - Exigences de sécurité des bicyclettes - Partie 6: Méthodes d'essai du cadre et de la fourche (ISO 4210-6:2014)
Cycles - Safety requirements for bicycles - Part 6: Frame and fork test methods (ISO 4210-6:2014)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4210-6:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 16319:2013

Düngemittel - Bestimmung von Elementspuren - Bestimmung von Cadmium, Chrom, Blei und Nickel mit Atomemissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP-AES) nach Königswasseraufschluss
Engrais - Dosage des éléments trace - Détermination du cadmium, chrome, plomb et nickel par spectrométrie d'émission atomique avec plasma induit par haute fréquence (ICP-AES) après digestion à l'eau régale
Fertilizers - Determination of trace elements - Determination of cadmium, chromium, lead and nickel by inductively coupled plasma-atomic emission spectrometry (ICP-AES) after aqua regia dissolution
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16319+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 1307+A1:2016

SIA 253.207+A1:2016

Textile Bodenbeläge - Einstufung
Revêtements de sol textile - Classement d'usage
Textile floor coverings - Classification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E10
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 1307:2014
Referenz / Référence: EN 1307:2014+A1:2016

SN EN 1628+A1:2015

SIA 343.202+A1:2015

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse - Einbruchhemmung - Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter statischer Belastung
Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures - Résistance à l'effraction - Méthode d'essai pour la détermination de la résistance à la charge statique
Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance under static loading
Preisgruppe / Groupe de Prix: E14
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 1628:2011
Referenz / Référence: EN 1628:2011+A1:2015

SN EN 1629+A1:2015

SIA 343.203+A1:2015

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse - Einbruchhemmung - Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter dynamischer Belastung
Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures - Résistance à l'effraction - Méthode d'essai pour la détermination de la résistance à la charge dynamique
Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance under dynamic loading
Preisgruppe / Groupe de Prix: E9
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 1629:2011
Referenz / Référence: EN 1629:2011+A1:2015

SN EN 1630+A1:2015

SIA 343.204+A1:2015

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse - Einbruchhemmung - Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit gegen manuelle Einbruchversuche
Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures - Résistance à l'effraction - Méthode d'essai pour la détermination de la résistance aux tentatives manuelles d'effraction
Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts
Preisgruppe / Groupe de Prix: E10
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 1630:2011
Referenz / Référence: EN 1630:2011+A1:2015

SN EN 12390-11:2015

SIA 262.261:2015

Prüfung von Festbeton - Teil 11: Bestimmung des Chloridwiderstandes von Beton - Einseitig gerichtete Diffusion
Essais pour béton durci - Partie 11: Détermination de la résistance du béton à la pénétration des chlorures, diffusion unidirectionnelle
Testing hardened concrete - Part 11: Determination of the chloride resistance of concrete, unidirectional diffusion
Preisgruppe / Groupe de Prix: E10
Gültig ab / Valable dès: 01.03.16
Referenz / Référence: EN 12390-11:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 13084-6:2015

SIA 384.456:2015

Freistehende Schornsteine - Teil 6: Innenrohre aus Stahl - Bemessung und Ausführung
Cheminées autoportantes - Partie 6: Parois intérieures en acier - Conception et mise en oeuvre
Free-standing chimneys - Part 6: Steel liners - Design and execution
Preisgruppe / Groupe de Prix: E7
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13084-6:2004
Referenz / Référence: EN 13084-6:2015

SN EN 14303:2015

SIA 279.307:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Mineralwolle (MW) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés à base de laines minérales (MW) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made mineral wool (MW) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E10
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14303+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14303:2015

SN EN 14304:2015

SIA 279.308:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus flexiblem Elastomerschaum (FEF) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en mousse élastomère flexible (FEF) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made flexible elastomeric foam (FEF) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E10
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14304+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14304:2015

SN EN 14305:2015

SIA 279.309:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Schaumglas (CG) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en verre cellulaire (CG) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made cellular glass (CG) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E12
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14305+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14305:2015

SN EN 14306:2015

SIA 279.310:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Calciumsilikat (CS) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en silicate de calcium (CS) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made calcium silicate (CS) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14306+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14306:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 14307:2015

SIA 279.311:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus extrudiertem Polystyrolschaum (XPS) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en mousse de polystyrène extrudé (XPS) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made extruded polystyrene foam (XPS) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14307+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14307:2015

SN EN 14308:2015

SIA 279.312:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum (PUR) und Polyisocyanurat-Schaum (PIR) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PUR) et en mousse polyisocyanurate (PIR) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made rigid polyurethane foam (PUR) and polyisocyanurate foam (PIR) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E12
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14308+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14308:2015

SN EN 14309:2015

SIA 279.313:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus expandiertem Polystyrol (EPS) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en polystyrène expansé (PSE) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made products of expanded polystyrene (EPS) - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E12
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14309+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14309:2015

SN EN 14313:2015

SIA 279.314:2015

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Polyethylenschaum (PEF) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en mousse de polyéthylène (PEF) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made polyethylene foam (PEF) products - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14313+A1:2013
Referenz / Référence: EN 14313:2015

**NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN)
NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)****SN EN 14314:2015****SIA 279.315:2015**

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Phenolharzschaum (PF) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en mousse phénolique (PF) - Spécification
Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made phenolic foam (PF) products - Specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: E12

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14314+A1:2013

Referenz / Référence: EN 14314:2015

SN EN 14516:2015**SIA 385.045:2015**

Badewannen für den Hausgebrauch

Baignoires à usage domestique

Baths for domestic purposes

Preisgruppe / Groupe de Prix: E9

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14516+A1:2010

Referenz / Référence: EN 14516:2015

SN EN 15501:2015**SIA 279.329:2015**

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie - Werkmässig hergestellte Produkte aus Blähperlite (EP) und expandiertem Vermiculit (EV) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Produits manufacturés en perlite expansée (EP) et à base de vermiculite exfoliée (EV) - Spécification

Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Factory made expanded perlite (EP) and exfoliated vermiculite (EV) products - Specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: E12

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 15501:2013

Referenz / Référence: EN 15501:2015

SN EN 15975-1+A1:2015**SIA 385.131+A1:2015**

Sicherheit der Trinkwasserversorgung - Leitlinien für das Risiko- und Krisenmanagement - Teil 1: Krisenmanagement

Sécurité de l'alimentation en eau potable - Lignes directrices pour la gestion des risques et des crises - Partie 1: Gestion de crise

Security of drinking water supply - Guidelines for risk and crisis management - Part 1: Crisis management

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 15975-1:2011

Referenz / Référence: EN 15975-1:2011+A1:2015

SN EN 16475-7:2016**SIA 384.557:2016**

Abgasanlagen - Zubehörteile - Teil 7: Regenhauben - Anforderungen und Prüfmethoden

Conduits de cheminée - Accessoires - Partie 7: Chapeaux pare-pluie - Exigences et méthodes d'essai

Chimneys - Accessories - Part 7: Rain caps - Requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: E11

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Referenz / Référence: EN 16475-7:2016



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 16724:2015

SIA 279.208:2015

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Einbau- und Befestigungsbedingungen für die Prüfung des Brandverhaltens von aussenseitigen Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Instructions de montage et de fixation pour l'essai de réaction au feu des systèmes composites d'isolation thermique par l'extérieur (ITE)

Thermal insulation products for building applications - Instructions for mounting and fixing for determination of the reaction to fire testing of external thermal insulation composite systems (ETICS)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Referenz / Référence: EN 16724:2015

SNR CEN/TS 15398:2016

SIA 253.302:2016

Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge - Standardisierte Symbole für Bodenbeläge

Revêtements de sol résilients, textiles et stratifiés - Symboles normalisés de revêtements de sol

Resilient, textile and laminate floor coverings - Floor covering standard symbols - Complementary element

Preisgruppe / Groupe de Prix: E9

Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

Referenz / Référence: CEN/TS 15398:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

EN 13163:2012+A1:2015/FprA2**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus expandiertem Polystyrol (EPS) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en polystyrène expansé (EPS) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made expanded polystyrene (EPS) products - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

EN 13241-1:2003+A1:2011/FprA2**CEN/TC 33**

Tore - Produktnorm, Leistungseigenschaften
Portes et portails industriels, commerciaux et de garage - Norme de produit, caractéristiques de performance
Industrial, commercial, garage doors and gates - Product standard, performance characteristics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

EN 14351-1:2006+A1:2010/FprA2**CEN/TC 33**

Fenster und Türen - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und Außentüren
Fenêtres et portes - Norme produit, caractéristiques de performance - Partie 1 : Fenêtres et blocs portes extérieurs pour piétons
Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian doorsets
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

prEN 15643-5**CEN/TC 350**

Nachhaltigkeit von Bauwerken - Bewertung der Nachhaltigkeit von Gebäuden und Ingenieurbauwerken - Teil 5:
Rahmenbedingungen für die Bewertung der Nachhaltigkeit von Ingenieurbauwerken
Contribution des ouvrages de construction au développement durable - Evaluation de la contribution des bâtiments et
ouvrages de génie civil au développement durable - Partie 5 : Cadre pour l'évaluation de la performance de la contribution des
ouvrages de génie civil au développement durable
Sustainability of construction works - Sustainability assessment of buildings and civil engineering works - Part 5: Framework for
the assessment of sustainability performance of civil engineering works
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.16

prSIA 118/370:2016**prSN 507370**

Allgemeine Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige
Conditions générales relatives aux ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.16

prSIA 387/4:2016**prSN 565387/4**

Elektrizität in Gebäuden - Beleuchtung: Berechnung und Anforderungen
Électricité dans les bâtiments - Éclairage: calcul et exigences Elettricità negli edifici - Illuminazione: calcolo e requisiti
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 664:1994

SIA 253.018:1994

Elastische Bodenbeläge - Bestimmung des Verlustes an flüchtigen Bestandteilen
Revêtements de sol souples - Détermination de la perte de matières volatiles
Resilient floor coverings - Determination of volatile loss
Gültig ab / Valable dès: 09.02.16

SN EN 1085:2007

SIA VSA-07:2007

Abwasserbehandlung - Wörterbuch
Traitement des eaux usées - Vocabulaire
Wastewater treatment - Vocabulary
Gültig ab / Valable dès: 02.02.16

SN EN 1307:2014

SIA 253.207:2014

Textile Bodenbeläge - Einstufung
Revêtements de sol textile - Classement d'usage
Textile floor coverings - Classification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1307+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN 1628:2011

SIA 343.202:2011

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse - Einbruchhemmung - Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter statischer Belastung
Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures - Résistance à l'effraction - Méthode d'essai pour la détermination de la résistance à la charge statique
Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance under static loading
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1628+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN 1629:2011

SIA 343.203:2011

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse - Einbruchhemmung - Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter dynamischer Belastung
Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures - Résistance à l'effraction - Méthode d'essai pour la détermination de la résistance à la charge dynamique
Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance under dynamic loading
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1629+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN 1630:2011

SIA 343.204:2011

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse - Einbruchhemmung - Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit gegen manuelle Einbruchversuche
Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures - Résistance à l'effraction - Méthode d'essai pour la détermination de la résistance aux tentatives manuelles d'effraction
Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1630+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 1818:1999

SIA 253.043:1999

Elastische Bodenbeläge - Bestimmung des Verhaltens gegenüber Schwerlastrollen
Revêtements de sols résilients - Détermination de l'effet de roulettes fortement chargées
Resilient floor coverings - Determination of the effect of loaded heavy duty castors
Gültig ab / Valable dès: 09.02.16

SN EN 13084-6:2004

SIA 384.456:2004

Freistehende Schornsteine - Teil 6: Innenrohre aus Stahl - Bemessung und Ausführung
Conduits de fumée auto-portants - Partie 6: Parois intérieurs en acier - Planification et exécution
Free-standing chimneys - Part 6: Steel liners - Design and execution
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13084-6:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN 15975-1:2011

SIA 385.131:2011

Sicherheit der Trinkwasserversorgung - Leitlinien für das Risiko- und Krisenmanagement - Teil 1: Krisenmanagement
Sécurité de l'alimentation en eau potable - Lignes directrices pour la gestion de risque et de crise - Partie 1: Gestion de crise
Security of drinking water supply - Guidelines for risk and crisis management - Part 1: Crisis management
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15975-1+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

EN 55020:2007/A12:2016

CLC/TC 210

Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger und verwandte Geräte der Unterhaltungselektronik - Störfestigkeitseigenschaften - Grenzwerte und Prüfverfahren
Récepteurs de radiodiffusion et de télévision et équipements associés - Caractéristiques d'immunité - Limites et méthodes de mesure
Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement

EN 60086-2:2016

CLC/SR 35

Primärbatterien - Teil 2: Physikalische und elektrische Spezifikationen
Piles électriques - Partie 2: Spécifications physiques et électriques
Primary batteries - Part 2: Physical and electrical specifications

EN 60297-3-109:2016

CLC/SR 48D

Mechanische Bauweisen für elektronische Einrichtungen - Maße der 482,6-mm-(19-in-)Bauweise - Teil 3-109: Maße von Einschüben für eingebettete Datenverarbeitung
Structures mécaniques pour équipements électriques et électroniques - Dimensions des structures mécaniques de la série 482,6 mm (19 pouces) - Partie 3-109: Dimensions des châssis pour dispositifs informatiques intégrés
Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Dimensions of mechanical structures of the 482,6 mm (19 in) series - Part 3-109: Dimensions of chassis for embedded computing devices

EN 60317-59:2016

CLC/TC 55

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 59: Runddrähte aus Kupfer, lackisoliert mit Polyamidimid, Klasse 240
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 59: Fil de section circulaire en cuivre émaillé avec polyamide-imide, classe 240
Specifications for particular type of winding wires - Part 59: Polyamideimide enameled round copper wire, class 240

EN 60335-2-8:2015/A1:2016

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 60335-2-25:2012/A2:2016** **CLC/TC 61**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-25: Besondere Anforderungen für Mikrowellenkochgeräte und kombinierte Mikrowellenkochgeräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25: Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés
Household and similar appliances - Safety - Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens
- EN 60335-2-86:2003/A2:2016** **CLC/TC 61**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-86: Besondere Anforderungen für elektrische Fischereigeräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-86: Règles particulières pour les équipements électriques de pêche
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-86: Particular requirements for electric fishing machines
- EN 60335-2-89:2010/A1:2016** **CLC/TC 61**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor
- EN 60424-3:2016** **CLC/SR 51**
Ferritkerne - Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche - Teil 3: ETD-Kerne, EER-Kerne, EC-Kerne und E-Kerne
Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux limites des irrégularités de surface - Partie 3: Noyaux ETD, EER, EC et E
Ferrite cores - Guideline on the limits of surface irregularities - Part 3: ETD-cores, EER-cores, EC-cores and E-cores
- EN 60730-2-6:2016** **CLC/TC 72**
Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-6: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Druckregel- und Steuergeräte einschließlich mechanischer Anforderungen
Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-6: Exigences particulières pour les dispositifs de commande électrique automatiques sensibles à la pression y compris les exigences mécaniques
Automatic electrical controls - Part 2-6: Particular requirements for automatic electrical pressure sensing controls including mechanical requirements
- EN 60793-2-10:2016** **CLC/TC 86A**
Lichtwellenleiter - Teil 2-10: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A1
Fibres optiques - Partie 2-10: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A1
Optical fibres - Part 2-10: Product specifications - Sectional specification for category A1 multimode fibre
- EN 60793-2-20:2016** **CLC/TC 86A**
Lichtwellenleiter - Teil 2-20: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A2
Fibres optiques - Partie 2-20: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A2
Optical fibres - Part 2-20: Product specifications - Sectional specification for category A2 multimode fibres
- EN 60793-2-40:2016** **CLC/TC 86A**
Lichtwellenleiter - Teil 2-40: Produktspezifikation - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A4
Fibres optiques - Partie 2-40: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A4
Optical fibres - Part 40: Product specifications - Sectional specification for category A4 multimode fibres
- EN 60793-2-50:2016** **CLC/TC 86A**
Lichtwellenleiter - Teil 2-50: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Einmodenfasern der Kategorie B
Fibres optiques - Partie 2-50: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres unimodales de classe B
Optical fibres - Part 2-50: Product specifications - Sectional specification for class B single-mode fibres

ANNAHME VON EN, ENV, HD **APPROBATION DES EN, ENV, HD**

EN 60794-1-1:2016

CLC/TC 86A

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-1: Fachgrundspezifikation - Allgemeines
Câbles à fibres optiques - Partie 1-1 : spécification générique - Généralités
Optical fibre cables - Part 1-1: Generic specification - General

EN 60794-3-21:2016

CLC/TC 86A

Lichtwellenleiterkabel - Teil 3-21: LWL-Außenkabel - Produktspezifikation für selbsttragende Fernmelde-Luftkabel für anwendungsneutrale Standortverkabelung
Câbles à fibres optiques - Partie 3-21: Câbles extérieurs - Spécification de produit pour les câbles optiques de télécommunication aériens autoporteurs utilisés dans le câblage de locaux
Optical fibre cables - Part 3-21: Outdoor cables - Product specification for optical self-supporting aerial telecommunication cables for use in premises cabling

EN 61048:2006/A1:2016

CLC/TC 34Z

Geräte für Lampen - Kondensatoren für Leuchtstofflampen- und andere Entladungslampenkreise - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen
Appareils auxiliaires pour lampes - Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à fluorescence et autres lampes à décharge - Prescriptions générales et de sécurité
Auxiliaries for lamps - Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits - General and safety requirements

EN 61242:1997/A2:2016

Elektrisches Installationsmaterial - Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Petit appareillage électrique - Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques et analogues
Electrical accessories - Cable reels for household and similar purposes

EN 61251:2016

CLC/SR 112

Elektrische Isolierstoffe und -systeme - Ermittlung der Wechselspannungsbeständigkeit
Systèmes et matériaux isolants électriques - Évaluation de l'endurance à la tension alternative
Electrical insulating materials and systems - A.C. voltage endurance evaluation

EN 61669:2016

CLC/SR 29

Elektroakustik - Messung der Kenndaten von Hörgeräten am menschlichen Ohr
Électroacoustique - Mesure des caractéristiques de performances acoustiques des appareils de correction auditive sur une oreille réelle
Electroacoustics - Measurement of real-ear acoustical performance characteristics of hearing aids

EN 61753-382-2:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 382-2: Nicht mit Steckern versehene Einmoden-bidirektionale G-PON-NGA WWDM-Bauteile für die Kategorie C - Kontrollierte Umgebung
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 382-2: Dispositifs WWDM G-PON-NGA bidirectionnels unimodaux non connectorisés pour la catégorie C - Environnement contrôlé
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 382-2: Non-connectorised single-mode bidirectional G-PON-NGA WWDM devices for category C - Controlled environment

EN 61754-4-100:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Steckgesichter von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 4-100: Steckverbinderfamilie der Bauart SC - Steckgesichter von vereinfachten SC-PC-Anschlussbuchsen
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs à fibres optiques - Partie 4-100: Famille de connecteurs de type SC - Interfaces de connecteur SC-PC à embase simplifiée
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 4-100: Type SC connector family - Simplified receptacle SC-PC connector interfaces

EN 61800-7-1:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-1: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Schnittstellendefinition
Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-1: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Définition de l'interface
Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-1: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Interface definition

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61800-7-201:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-201: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Spezifikation von Profil-Typ 1

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-201: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Spécification de profil de type 1

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-201: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Profile type 1 specification

EN 61800-7-202:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-202: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Spezifikation von Profil-Typ 2

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-202: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Spécification de profil de type 2

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-202: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Profile type 2 specification

EN 61800-7-203:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-203: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Spezifikation von Profil-Typ 3

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-203: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Spécification de profil de type 3

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-203: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Profile type 3 specification

EN 61800-7-204:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-204: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Spezifikation von Profil-Typ 4

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-204: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Spécification de profil de type 4

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-204: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Profile type 4 specification

EN 61800-7-301:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-301: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Abbildung von Profil-Typ 1 auf Netzwerktechnologien

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-301: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Mise en correspondance du profil de type 1 avec les technologies de réseaux

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-301: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Mapping of profile type 1 to network technologies

EN 61800-7-302:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-302: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Abbildung von Profil-Typ 2 auf Netzwerktechnologien

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-302: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Mise en correspondance du profil de type 2 avec les technologies de réseaux

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-302: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Mapping of profile type 2 to network technologies

EN 61800-7-303:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-303: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Abbildung von Profil-Typ 3 auf Netzwerktechnologien

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-303: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Mise en correspondance du profil de type 3 avec les technologies de réseaux

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-303: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Mapping of profile type 3 to network technologies

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61800-7-304:2016

CLC/TC 22X

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-304: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Abbildung von Profil-Typ 4 auf Netzwerktechnologien
Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-304: Interface générique et utilisation de profils pour les entraînements électriques de puissance - Mise en correspondance du profil de type 4 avec les technologies de réseaux
Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-304: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Mapping of profile type 4 to network technologies

EN 61829:2016

CLC/TC 82

Photovoltaische (PV) Modulgruppen - Messen der Strom-/Spannungskennlinien am Einsatzort
Champ de modules photovoltaïques (PV) - Mesurage sur site des caractéristiques courant-tension
Photovoltaic (PV) array - On-site measurement of current-voltage characteristics

EN 61850-7-410:2013/A1:2016

CLC/TC 57

Kommunikationsnetze und -systeme für die Automatisierung in der elektrischen Energieversorgung - Teil 7-410: Grundlegende Kommunikationsstruktur - Wasserkraftwerke - Kommunikation für Überwachung, Regelung und Steuerung
Réseaux et systèmes de communication pour l'automatisation des systèmes électriques - Partie 7-410: Structure de communication de base - Centrales hydroélectriques - Communication pour le contrôle-commande
Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-410: Basic communication structure - Hydro-electric power plants - Communication for monitoring and control

EN 61914:2016

CLC/TC 213

Kabelhalter für elektrische Installationen
Brides de câbles pour installations électriques
Cable cleats for electrical installations

EN 61982-4:2016

CLC/TC 21X

Sekundärbatterien (außer Lithium) für den Antrieb von Elektrostraßenfahrzeugen - Teil 4: Sicherheitsanforderungen an Nickel-Metallhydrid-Zellen und -Module
Accumulateurs (excepté lithium) pour la propulsion des véhicules routiers électriques - Partie 4: Exigences de sécurité pour les éléments et modules d'accumulateurs nickel métal-hydrure
Secondary batteries (except lithium) for the propulsion of electric road vehicles - Part 4: Safety requirements of nickel-metal hydride cells and modules

EN 62077:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Lichtwellenleiterzirkulatoren - Fachgrundspezifikation
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Circulateurs fibroniques - Spécification générique
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic circulators - Generic specification

EN 62087-1:2016

CLC/TC 100X

Messverfahren für die Leistungsaufnahme von Audio-, Video- und verwandten Geräten - Teil 1: Allgemeines
Appareils audio, vidéo et matériel connexe - Détermination de la consommation de puissance - Partie 1: Généralités
Audio, video, and related equipment - Determination of power consumption - Part 1: General

EN 62087-3:2016

CLC/TC 100X

Messverfahren für die Leistungsaufnahme von Audio-, Video- und verwandten Geräten - Teil 3: Fernsehgeräte
Appareils audio, vidéo et matériel connexe - Détermination de la consommation de puissance - Partie 3: Téléviseurs
Audio, video, and related equipment - Determination of power consumption - Part 3: Television sets

EN 62087-4:2016

CLC/TC 100X

Messverfahren für die Leistungsaufnahme von Audio, Video- und verwandten Geräten - Teil 4: Videoaufzeichnungsgeräte
Appareils audio, vidéo et matériel connexe - Détermination de la consommation de puissance - Partie 4: Matériel d'enregistrement vidéo
Audio, video, and related equipment - Determination of power consumption - Part 4: Video recording equipment

EN 62087-5:2016

CLC/TC 100X

Messverfahren für die Leistungsaufnahme von Audio-, Video- und verwandten Geräten - Teil 5: Set-Top-Boxen
Appareils audio, vidéo et matériel connexe - Détermination de la consommation de puissance - Partie 5: Boîtiers décodeurs
Audio, video, and related equipment - Determination of power consumption - Part 5: Set-top-boxes (STB)

EN 62132-1:2016

CLC/SR 47A

Integrierte Schaltungen - Messung der elektromagnetischen Störfestigkeit - Teil 1: Allgemeine Bedingungen und Begriffe
Circuits intégrés - Mesure de l'immunité électromagnétique - Partie 1: Conditions générales et définitions
Integrated circuits - Measurement of electromagnetic immunity - Part 1: General conditions and definitions

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62317-11:2016

CLC/SR 51

Ferritkerne - Maße - Teil 11: EC-Kerne für den Einsatz in Netzteilen
Noyaux ferrites - Dimensions - Partie 11: Noyaux EC utilisés dans des applications d'alimentation électrique
Ferrite cores - Dimensions - Part 11: EC-cores for use in power supply applications

EN 62387:2016

Strahlenschutz-Messgeräte - Passive integrierende Dosimetriesysteme zur Personen-, Arbeitsplatz- und Umgebungsüberwachung auf Photonen- und Betastrahlung
Instrumentation pour la radioprotection - Systèmes dosimétriques intégrés passifs pour la surveillance de l'individu et de l'environnement des rayonnements photoniques et bêta
Radiation protection instrumentation - Passive integrating dosimetry systems for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation

EN 62391-1:2016

CLC/TC 40XA

Elektrische Doppelschichtkondensatoren zur Verwendung in elektrischen und elektronischen Geräten - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Condensateurs électriques fixes à double couche utilisés dans les équipements électriques et électroniques - Partie 1: Spécification générique
Fixed electric double-layer capacitors for use in electric and electronic equipment - Part 1: Generic specification

EN 62533:2016

Strahlenschutz-Messgeräte - Hochempfindliche Handgeräte zur Detektion von Photonenstrahlung emittierendem radioaktivem Material
Instrumentation pour la radioprotection - Instruments portables de haute sensibilité pour la détection photonique de matières radioactives
Radiation protection instrumentation - Highly sensitive hand-held instruments for photon detection of radioactive material

EN 62575-1:2016

CLC/SR 49

Volumenwellen-(BAW-)Filter mit bewerteter Qualität für Hochfrequenz-(HF-)Anwendungen - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Filtres radiofréquences (RF) à ondes acoustiques de volume (OAV) sous assurance de la qualité - Partie 1: Spécification générique
Radio frequency (RF) bulk acoustic wave (BAW) filters of assessed quality - Part 1: Generic specification

EN 62621:2016

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Zugförderung - Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren für Oberleitungssysteme
Applications ferroviaires - Installations fixes - Traction électrique - Exigences particulières pour les isolateurs composites destinés aux réseaux de lignes aériennes de contact
Railway applications - Fixed installations - Electric traction - Specific requirements for composite insulators used for overhead contact line systems

EN 62631-3-2:2016

CLC/SR 112

Dielektrische und resistive Eigenschaften fester Isolierstoffe - Teil 3-2: Bestimmung von Widerstandseigenschaften (Gleichstromverfahren) - Oberflächenwiderstand und spezifischer Oberflächenwiderstand
Propriétés diélectriques et résistives des matériaux isolants solides - Partie 3-2: Détermination des propriétés résistives (Méthodes en courant continu) - Résistance superficielle et résistivité superficielle
Dielectric and resistive properties of solid insulating materials - Part 3-2: Determination of resistive properties (DC Methods) - Surface resistance and surface resistivity

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 60424-1:2016

Ferritkerne - Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux limites des irrégularités de surface - Partie 1: Spécification générale
Ferrite cores - Guidelines on the limits of surface irregularities - Part 1: General Specification
Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

SN EN 60424-2:2016

Ferritkerne - Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche - Teil 2: RM-Kerne
Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux limites des irrégularités de surface - Partie 2: Noyaux RM
Ferrite cores - Guidelines on the limits of surface irregularities - Part 2: RM-cores
Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

SN EN 60424-4:2016

Ferritkerne - Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche - Teil 4: Ringkerne
Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux limites des irrégularités de surface - Partie 4: Noyaux toriques
Ferrite cores - Guidelines on the limits of surface irregularities - Part 4: Ring-cores
Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

SN EN 62665:2016

Multimediasysteme und -systeme - Multimedia e-publishing und e-book Technologien - Textur Abbildung für die auditive Darstellung von gedruckten Texten
Systèmes et appareils multimédia - Technologies de l'édition électronique multimédia et des livres électroniques - Carte de texture pour la présentation auditive de textes imprimés
Multimedia systems and equipment - Multimedia e-publishing and e-books technologies - Texture map for auditory presentation of printed texts
Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

SN EN 45544-4:2016

Arbeitsplatzatmosphäre - Elektrische Geräte für die direkte Detektion und direkte Konzentrationsmessung toxischer Gase und Dämpfe - Teil 4: Leitfaden für Auswahl, Installation, Einsatz und Wartung
Atmosphères des lieux de travail - Appareillage électrique utilisé pour la détection directe des vapeurs et gaz toxiques et le mesurage direct de leur concentration - Partie 4: Guide de sélection, d'installation, d'utilisation et d'entretien
Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 4: Guide for selection, installation, use and maintenance
Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

SN EN 60401-3:2016

Begriffe und Bezeichnungssystem für Kerne aus weichmagnetischen Ferriten - Teil 3: Leitfaden für das Datenformat für Übertrager- und Spulenkerne in Herstellerkatalogen
Termes et nomenclature pour noyaux en matériaux ferrites magnétiquement doux - Partie 3: Lignes directrices relatives aux formats des données figurant dans les catalogues des fabricants de noyaux pour transformateurs et inductances
Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites - Part 3: Guidelines on the format of data appearing in manufacturers catalogues of transformer and inductor cores
Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

SN EN 62317-6:2016

Ferritkerne - Maße - Teil 6: ETD-Kerne für den Einsatz in Stromversorgungsanwendungen
Noyaux ferrites - Dimensions - Partie 6: Noyaux ETD destinés à être utilisés dans des alimentations
Ferrite cores - Dimensions - Part 6: ETD-cores for use in power supplies
Gültig ab / Valable dès: 22.03.2016

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviare

SN EN 50553:2012/A1:2016

Bahnanwendungen - Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen
Applications ferroviaires - Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires
Railway applications - Requirements for running capability in case of fire on board of rolling stock
Gültig ab / Valable dès: 29.03.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 11 Freileitungen / Lignes aériennes

SN EN 50341-2-22:2016

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-22: National Normative Aspects (NNA) for Poland
Gültig ab / Valable dès: 15.03.2016

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

SN EN 62631-3-3:2016

Dielektrische und resistive Eigenschaften fester Isolierstoffe - Teil 3-3: Bestimmung resistiver Eigenschaften (Gleichspannungsmethoden) - Isolationswiderstand

Propriétés diélectriques et résistives des matériaux isolants solides - Partie 3-3: Détermination des propriétés résistives (Méthodes en courant continu) - Résistance d'isolement

Dielectric and resistive properties of solid insulating materials - Part 3-3: Determination of resistive properties (DC Methods) - Insulation resistance

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

SN EN 50575:2014/A1:2016

Starkstromkabel und -leitungen, Steuer- und Kommunikationskabel - Kabel und Leitungen für allgemeine Anwendungen in Bauwerken in Bezug auf die Anforderungen an das Brandverhalten

Câbles d'énergie, de commande et de communication - Câbles pour applications générales dans les ouvrages de construction soumis aux exigences de réaction au feu

Power, control and communication cables - Cables for general applications in construction works subject to reaction to fire requirements

Gültig ab / Valable dès: 29.03.2016

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 50545-1:2011/A1:2016

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von toxischen (und brennbaren) Gasen in Tiefgaragen und Tunneln - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an das Betriebsverhalten sowie Prüfverfahren für die Detektion und Messung von Kohlenmonoxid und Stickoxiden

Appareil électrique de détection de mesure de gaz combustible et toxique dans les parcs de stationnement et les tunnels - Partie 1: Exigences de performance générales et méthodes pour la détection et la mesure du monoxyde de carbone et d'oxyde d'azote

Electrical apparatus for the detection and measurement of toxic and combustible gases in car parks and tunnels - Part 1: General performance requirements and test methods for the detection and measurement of carbon monoxide and nitrogen oxides

Gültig ab / Valable dès: 29.03.2016

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 60929:2011/A1:2016

Wechsel- und/oder gleichstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen - Anforderungen an die Arbeitsweise

Appareillages électroniques alimentés en courant alternatif et/ou continu pour lampes tubulaires à fluorescence - Exigences de performances

AC and/or DC-supplied electronic control gear for tubular fluorescent lamps - Performance requirements

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 42 Hochspannungs- und Hochstromprüftechnik / Techniques d' essais à haute tension et/ou à fort courant

SN EN 60270:2001/A1:2016

Hochspannungs-Prüftechnik - Teilentladungsmessungen
Techniques des essais à haute tension - Mesures des décharges partielles
High-voltage test techniques - Partial discharge measurements
Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

SN EN 61227:2016

Kernkraftwerke - Warten - Handbedienungen
Centrales nucléaires de puissance - Salles de commande - Commandes opérateurs
Nuclear power plants - Control rooms - Operator controls
Gültig ab / Valable dès: 29.03.2016

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

SN EN 61076-4-116:2012/A1:2016

Steckverbinder für elektronische Einrichtungen - Produkthanforderungen - Teil 4-116: Steckverbinder für gedruckte Schaltungen - Bauartspezifikation für einen indirekten High-Speed-Steckverbinder mit integrierter Schirmungsfunktion
Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 4-116: Connecteurs pour cartes imprimées - Spécification particulière pour un connecteur haute vitesse en deux parties avec une fonction de protection intégrée
Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 4-116: Printed board connectors - Detail specification for a high-speed two-part connector with integrated shielding function
Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN 60870-5-101:2003/A1:2016

Fernwirkeinrichtungen und -systeme - Teil 5-101: Übertragungsprotokolle - Anwendungsbezogene Norm für grundlegende Fernwirmaufgaben
Matériels et systèmes de téléconduite - Partie 5-101: Protocoles de transmission - Norme d'accompagnement pour les tâches élémentaires de téléconduite
Telecontrol equipment and systems - Part 5-101: Transmission protocols - Companion standard for basic telecontrol tasks
Gültig ab / Valable dès: 08.03.2016

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-37:2002/A12:2016

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-37: Particular requirements for commercial electric deep fat fryers
Gültig ab / Valable dès: 23.03.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

SN EN 62153-4-7:2016

Prüfverfahren für metallische Kommunikationskabel - Teil 4-7: Geschirmtes Prüfverfahren zur Messung von Kopplungswiderstand ZT und von Schirm aS- oder Kopplungsdämpfung aC von HF-Steckverbindern und konfektionierten Kabeln bis zu und über 3 GHz - Rohr-im-Rohr-Verfahren

Méthodes d'essai des câbles métalliques de communication - Partie 4-7: Compatibilité électromagnétique (CEM) - Méthode d'essai pour mesurer l'impédance de transfert ZT et l'affaiblissement d'écrantage aS ou l'affaiblissement de couplage aC des connecteurs et des cordons jusqu'à 3 GHz et au-dessus - Méthode triaxiale en tubes concentriques

Metallic communication cable test methods - Part 4-7: Electromagnetic compatibility (EMC) - Test method for measuring of transfer impedance ZT and screening attenuation aS or coupling attenuation aC of connectors and assemblies up to and above 3 GHz - Triaxial tube in tube method

Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

CES/TK 77A EMV - NF Phänomene / CEM - Phénomènes basse fréquence

SN EN 61000-4-13:2002/A2:2016

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-13: Prüf- und Messverfahren - Prüfungen der Störfestigkeit am Wechselstrom-Netzanschluss gegen Oberschwingungen und Zwischenharmonische einschließlich leitungsgeführter Störgrößen aus der Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-13: Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité basse fréquence aux harmoniques et inter-harmoniques incluant les signaux transmis sur le réseau électrique alternatif

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-13: Testing and measurement techniques - Harmonics and interharmonics including mains signalling at a.c. power port, low frequency immunity tests

Gültig ab / Valable dès: 22.03.2016

SN EN 61000-4-16:2016

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-16: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen leitungsgeführte, asymmetrische Störgrößen im Frequenzbereich von 0 Hz bis 150 kHz

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-16: Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité aux perturbations conduites en mode commun dans la plage de fréquences de 0 Hz à 150 kHz

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-16: Testing and measurement techniques - Test for immunity to conducted, common mode disturbances in the frequency range 0 Hz to 150 kHz

Gültig ab / Valable dès: 22.03.2016

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 61754-6-100:2016

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Steckgesichter von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 6-100: Steckverbinderfamilie der Bauart MU - Steckgesichter von vereinfachten MU-PC-Anschlussbuchsen

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs à fibres optiques - Partie 6-100: Famille de connecteurs de type MU - Interfaces de connecteur MU-PC à embase simplifiée

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 6-100: Type MU connector family - Simplified receptacle MU-PC connector interfaces

Gültig ab / Valable dès: 23.03.2016

SN EN 61755-3-32:2016

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Teil 3-32: Optische Schnittstelle rechteckige duroplastische Epoxid-Ferrule 8 Grad abgewinkelt physikalischer Kontakt für Einmodenfasern

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces optiques de connecteurs - Partie 3-32: Paramètres de connecteurs pour fibres unimodales à dispersion non décalée, en contact physique - Ferrules rectangulaires avec angle en époxy thermodurcissable

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces - Part 3-32: Connector parameters of non-dispersion shifted single mode physically contacting fibres - Angled thermoset epoxy rectangular ferrules

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible

SN EN 62282-3-200:2016

Brennstoffzellentechnologien - Teil 3-200: Stationäre Brennstoffzellen-Energiesysteme - Leistungskennwerteprüfverfahren
Technologies des piles à combustible - Partie 3-200: Systèmes à piles à combustible stationnaires - Méthodes d'essai des performances

Fuel cell technologies - Part 3-200: Stationary fuel cell power systems - Performance test methods

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication

SN EN 50600-2-5:2016

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-5: Sicherungssysteme

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 2-5: Systèmes de sécurité

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-5: Security systems

Gültig ab / Valable dès: 29.03.2016

SN EN 50600-3-1:2016

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 3-1: Informationen für das Management und den Betrieb

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 3-1: Informations de gestion et de fonctionnement

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 3-1: Management and operational information

Gültig ab / Valable dès: 29.03.2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

FprEN 62559-3:2016 [SYCSMARTEnergy/28/CDV]

Méthodologie des cas d'utilisation - Partie 3: Définition des artefacts de formulaire type de modèle de cas d'utilisation au format sérialisé XML

Use case methodology - Part 3: Definition of use case template artefacts into an XML serialized format

FprEN 62746-10-1:2016 [118/55/CDV]

Systems interface between customer energy management system and the power management system - Part 10-1: Open Automated Demand Response

FprEN 62939-3:2016 [118/56/CDV]

Smart grid user interface - Part 3: Energy interoperation services

TC 68 / Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers

EN 60404-15:2012/FprA1:2016 [68/531/CDV]

CLC/TC 68

Matériaux magnétiques - Partie 15: Méthodes de détermination de la perméabilité magnétique relative des matériaux faiblement magnétiques

Magnetic materials - Part 15: Methods for the determination of the relative magnetic permeability of feebly magnetic materials

FprEN 60404-8-6:2016 [68/528/CDV]

CLC/TC 68

Matériaux magnétiques - Partie 8-6: Spécifications pour matériaux particuliers - Matériaux métalliques magnétiquement doux

Magnetic materials - Part 8-6: Specifications for individual materials - Soft magnetic metallic materials

TC 85 / Equipement de mesure des grandeurs électriques et électromagnétiques

FprEN 62586-2:2016 [85/525/CDV]

CLC/TC 85

Mesure de la qualité de l'alimentation dans les réseaux d'alimentation - Partie 2: Essais fonctionnels et exigences d'incertitude

Power quality measurement in power supply systems - Part 2: Functional tests and uncertainty requirements

TK 4 Wasserturbinen / Turbines hydrauliques

FprEN 62256:2016 [4/306/CDV]

CLC/TC 4

Turbines hydrauliques, pompes d'accumulation et pompes-turbines - Réhabilitation et amélioration des performances

Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines - Rehabilitation and performance improvement

TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviare

prEN 50155:2016

CLC/TC 9X

Railway applications - Electronic equipment used on rolling stock

prEN 50657

CLC/TC 9X

Railway applications - Rolling stock applications - Software on board of rolling stock, excluding railway control and protection applications

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 13 Einrichtungen für elektrische Energiemessung und Laststeuerung / Equipements de mesure de l'énergie électrique et de commande des charges

FprEN 62056-5-3:2016 [13/1664/CDV] **CLC/TC 13**
ELECTRICITY METERING DATA EXCHANGE - THE DLMS/COSEM SUITE - Part 5-3:DLMS/COSEM application layer

FprEN 62056-7-3:2016 [13/1665/CDV] **CLC/TC 13**
ELECTRICITY METERING DATA EXCHANGE - THE DLMS/COSEM SUITE - Part 7-3: Wired and wireless M-Bus communication profiles for local and neighbourhood networks

TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

FprEN 60230:2016 [20/1617/CDV] **CLC/TC 20**
Essais de choc des câbles et de leurs accessoires
Impulse tests on cables and their accessories

TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

EN 61954:2011/FprA2:2016 [22F/409/CDV] **CLC/SC 22F**
Compensateurs statiques de puissance réactive (SVC) - Essais des valves à thyristors
Static VAR compensators (SVC) - Testing of thyristor valves

TK 34B Lampensockel und Lampenfassungen / Culots et douilles

FprEN 60238:2013/FprA1:2016 [34B/1834/CDV] **CLC/SC 34B**
Douilles à vis Edison pour lampes
Edison screw lampholders

FprEN 60838-1:2013/FprA1:2016 [34B/1835/CDV] **CLC/SC 34B**
Douilles diverses pour lampes - Partie 1: Exigences générales et essais
Miscellaneous lampholders - Part 1: General requirements and tests

TK 35 Trockenbatterien / Piles

FprEN 62281:2016 [35/1356/CDV] **CLC/TC 35**
Sécurité des piles et des accumulateurs au lithium pendant le transport
Safety of primary and secondary lithium cells and batteries during transport

TK 38 Messwandler / Transformateurs de mesure

FprEN 61869-10:2016 [38/498/CDV] **CLC/TC 38**
IEC 61869-10: Transformateurs de mesure - Partie 10: Exigences supplémentaires pour les capteurs de courant autonomes de faible puissance
Instrument transformers - Part 10: Specific requirements for low power passive current transformers

TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

FprEN 61587-1:2016 [48D/605/CDV] **CLC/SC 48D**
Structures mécaniques pour équipement électronique - Essais pour les séries IEC 60917 et IEC 60297 - Partie 1: Exigences environnementales, montage d'essai et aspects de la sécurité des baies, bâtis, bacs à cartes et châssis dans des conditions d'intérieur
Mechanical structures for electronic equipment - Tests for IEC 60917 and IEC 60297 series - Part 1: Environmental requirements, test set-up and safety aspects for cabinets, racks, subracks and chassis under indoor conditions

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 52 Gedruckte Schaltungen für Elektronik und Nachrichtentechnik / Circuits imprimés pour équipements électroniques et de télécommunication

FprEN 60068-2-69:2016 [91/1326/CDV]

CLC/TC 91

Essais d'environnement: Partie 2-69: Essais - Essai Te: Essai de brasabilité des composants et cartes électroniques par la méthode de la balance de mouillage (mesure de la force)

Environmental testing: Part 2-69: Tests - Test Te: Solderability testing of electronic components and boards by the wetting balance (force measurement) method

TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

prEN 50631-1

CLC/TC 59X

Household appliances network and grid connectivity - Part 1: General Requirements, Generic Data Modelling and Neutral Messages

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

EN 60335-2-34:2013/FprA2:2016 [61C/654/CDV]

CLC/SC 61C

Amendement 2 - Exigences particulières pour les motocompresseurs

Amendment 2: Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors

EN 60335-2-35:2016/FprA1:2016 [61/5065/CDV]

CLC/TC 61

Amendement 1 - Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-35: Exigences particulières pour les chauffe-eau instantanés

Amendment 1 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

EN 60335-2-38:2003/FprA11:2016

CLC/TC 61

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills

EN 60335-2-53:2011/FprA1:2016 [61/5067/CDV]

CLC/TC 61

Amendement 1 - Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-35: Exigences particulières pour les chauffe-eau instantanés

Amendment 1 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-53: Particular requirements for sauna heating appliances and infrared cabins

EN 60335-2-66:2003/FprA11:2016

CLC/TC 61

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters

EN 60335-2-109:2010/FprA2:2016 [61/5069/CDV]

CLC/TC 61

Amendement 2 - Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets

Amendment 2 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water treatment appliances

FprEN 62115:2016 [61/5061/CDV]

CLC/TC 61

Jouets électriques - Sécurité

Electric toys - Safety

TK 61F Handgeführte und tragbare motorbetriebene Elektrowerkzeuge / Outils électroportatifs à moteur et machines-outils électriques semi-fixes

FprEN 62841-2-8:2016/FprAA:2016

CLC/TC 116

Electric Motor-Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 2-8: Particular requirements for hand-held shears and nibblers

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

FprEN 62667:2016 [62C/640/CDV]

CLC/SC 62C

Appareils électromédicaux - Appareils médicaux par faisceau d'ions légers - Caractéristiques de performances
Medical electrical equipment - Medical light ion beam equipment - Performance characteristics

TK 64 Niederspannungs-Installationen / Installations à basse tension

FprHD 60364-7-704:2016 [64/2088/CDV]

CLC/TC 64

Low-voltage electrical installations - Part 7-704, Requirements for special installations or locations - Construction and demolition site installations

TK 65 Mess-, Steuer- und Regelsysteme für industrielle Prozesse / Systèmes mesure et commande dans les processus industriels

FprEN 61326-3-1:2016 [65A/781/CDV]

CLC/SC 65A

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - General industrial applica

FprEN 61326-3-2:2016 [65A/782/CDV]

CLC/SC 65A

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - Industrial applications w

FprEN 61784-3:2015/FprA1:2016 [65C/838/CDV]

CLC/SC 65C

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Règles générales et définitions de profils
Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions

FprEN 62881:2016 [65/618/CDV]

CLC/TC 65

Tableau des causes et effets
Cause & Effect Table

FprEN 62890:2016 [65/617/CDV]

CLC/TC 65

Life-cycle management for systems and products used in industrial-process measurement, control and automation

FprEN 62948:2016 [65C/839/CDV]

CLC/SC 65C

Industrial networks - Wireless communication network and communication profiles - WIA-FA

TK 77A EMV, NF- Phänomene / CEM, phénomènes basse fréquence

FprEN 61000-4-39:2016 [77B/751/CDV]

CLC/SC 77B

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-39: Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux champs rayonnés à proximité immédiate
Electromagnetic Compatibility (EMC) Part 4-39: Testing and measurement techniques - radiated fields in close proximity - immunity test

TK 78 Ausrüstungen und Geräte zum Arbeiten unter Spannung / Equipements et outils pour travaux sous tension

FprEN 60895:2016 [78/1141/CDV]

CLC/TC 78

Travaux sous tension - Vêtement conducteur
Live working - Conductive clothing

FprEN 61482-2:2016 [78/1140/CDV]

CLC/TC 78

Travaux sous tension - Vêtements de protection contre les dangers thermiques d'un arc électrique - Partie 2: Exigences
Live working - Protective clothing against the thermal hazards of an electric arc - Part 2: Requirements

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 79 Alarmsysteme / Systèmes d'alarme

prEN 50518:2016

Monitoring and alarm receiving centre

CLC/TC 79

TK 82 Systeme für fotovoltaische Umwandlung von Sonnenenergie / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

FprEN 60904-1-1:2016 [82/1053/CDV]

Dispositifs photovoltaïques - Partie 1-1: Mesurage des caractéristiques courant-tension des dispositifs photovoltaïques (PV) multi-jonctions

Photovoltaic devices - Part 1-1: Measurement of current-voltage characteristics of multi-junction photovoltaic devices

CLC/TC 82

FprEN 60904-8-1:2016 [82/1054/CDV]

Dispositifs photovoltaïques - Partie 8-1: Mesurage de la sensibilité spectrale des dispositifs photovoltaïques (PV) multijonctions

Photovoltaic devices - Part 8-1: Measurement of spectral responsivity of multi-junction photovoltaic (PV) devices

CLC/TC 82

prEN 50380

Marking and documentation requirements for Photovoltaic Modules

CLC/TC 82

TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

FprEN 61754-34:2016 [86B/3966/CDV]

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs à fibres optiques - Partie 34: Famille de connecteurs de type URM

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 34: Type URM connector family

CLC/SC 86B

TK 205 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) / Systèmes électroniques pour les foyers domestique et les bâtiments (HBES)

FprEN 62282-4-102:2016 [105/562/CDV]

Technologies des piles à combustible - Partie 4-102: Systèmes à piles à combustible pour chariots de manutention électriques - Méthodes d'essai des performances

Fuel cell technologies - Part 4-102: Fuel cell power systems for industrial electric trucks - Performance test methods

CLC/TC 105

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 61185:2005

Ferritkerne (ETD-Kerne) für die Stromversorgung - Maße

Noyaux ferrites (noyaux ETD) destinés à être utilisés dans les alimentations - Dimensions

Magnetic oxide cores (ETD-cores) intended for use in power supply applications - Dimensions

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62317-6:2016



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 16610-60:2016

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 60: Lineare Flächenfilter: Grundlegende Konzepte (ISO 16610-60:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 60: Filtres surfaciques linéaires - Concepts de base (ISO 16610-60:2015)

Geometrical Product Specification (GPS) - Filtration - Part 60: Linear areal filters: Basic concepts (ISO 16610-60:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 16610-60:2015

Swissmem NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN ISO 2320:2016

Mechanische Verbindungselemente - Muttern aus Stahl mit Klemmteil - Mechanische und funktionelle Eigenschaften (ISO 2320:2015)

Fixations - Écrous autofreinés en acier - Caractéristiques fonctionnelles (ISO 2320:2015)

Fasteners - Prevailing torque steel nuts - Functional properties (ISO 2320:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2320:2009

Referenz / Référence: EN ISO 2320:2015

Swissmem NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN 13236+A1:2016

Sicherheitsanforderungen für Schleifwerkzeuge mit Diamant oder Bornitrid

Prescriptions de sécurité pour les produits superabrasifs

Safety requirements for superabrasive products

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13236:2011

Referenz / Référence: EN 13236:2010+A1:2015

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 636:2016

Schweisszusätze - Stäbe, Drähte und Schweißgut zum Wolfram-Inertgasschweißen von unlegierten Stählen und Feinkornstählen - Einteilung (ISO 636:2015)

Produits consommables pour le soudage - Baguettes et fils pour dépôts par soudage TIG des aciers non alliés et des aciers à grains fins - Classification (ISO 636:2015)

Welding consumables - Rods, wires and deposits for tungsten inert gas welding of non-alloy and fine-grain steels - Classification (ISO 636:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 636:2008

Referenz / Référence: EN ISO 636:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 1071:2016

Schweisszusätze - Umhüllte Stabelektroden, Drähte, Stäbe und Fülldrahtelektroden zum Schmelzschiessen von Gusseisen - Einteilung (ISO 1071:2015)

Produits consommables pour le soudage - Electrodes enrobées, fils d'apport, baguettes et fils fourrés pour le soudage par fusion de la fonte - Classification (ISO 1071:2015)

Welding consumables - Covered electrodes, wires, rods and tubular cored electrodes for fusion welding of cast iron - Classification (ISO 1071:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1071:2003

Referenz / Référence: EN ISO 1071:2015

SN EN ISO 9018:2016

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Zugversuch am Doppel-T-Stoss und Überlappstoss (ISO 9018:2015)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de traction des assemblages en croix et à recouvrement (ISO 9018:2015)

Destructive tests on welds in metallic materials - Tensile test on cruciform and lapped joints (ISO 9018:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9018:2004

Referenz / Référence: EN ISO 9018:2015

SN EN ISO 17632:2016

Schweisszusätze - Fülldrahtelektroden zum Metall-Lichtbogenschweißen mit und ohne Schutzgas von unlegierten Stählen und Feinkornstählen - Einteilung (ISO 17632:2015)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes fourrés pour soudage à l'arc avec ou sans gaz de protection des aciers non alliés et des aciers à grains fins - Classification (ISO 17632:2015)

Welding consumables - Tubular cored electrodes for gas shielded and non-gas shielded metal arc welding of non-alloy and fine grain steels - Classification (ISO 17632:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17632:2008

Referenz / Référence: EN ISO 17632:2015

SN EN ISO 17641-2:2016

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Heissrissprüfungen für Schweißungen - Lichtbogenschweißprozesse - Teil 2: Selbstbeanspruchende Prüfungen (ISO 17641-2:2015)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essais de fissuration à chaud des assemblages soudés - Procédés de soudage à l'arc - Partie 2: Essais sur éprouvettes auto-bridées (ISO 17641-2:2015)

Destructive tests on welds in metallic materials - Hot cracking tests for weldments - Arc welding processes - Part 2: Self-restraint tests (ISO 17641-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17641-2:2005

Referenz / Référence: EN ISO 17641-2:2015

SN EN ISO 17683:2016

Schiffe und Meerestechnik - Keramische Schweißbadsicherungen für maritime Anwendungen (ISO 17683:2014)

Navires et technologie maritime - Soutien de soudures en céramique pour usage maritime (ISO 17683:2014)

Ships and marine technology - Ceramic weld backing for marine use (ISO 17683:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 17683:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 18273:2016

Schweisszusätze - Massivdrähte und -stäbe zum Schmelzschiessen von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Einteilung (ISO 18273:2015)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes, fils et baguettes pour le soudage de l'aluminium et les alliages d'aluminium - Classification (ISO 18273:2015)

Welding consumables - Wire electrodes, wires and rods for welding of aluminium and aluminium alloys - Classification (ISO 18273:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 18273:2004

Referenz / Référence: EN ISO 18273:2015

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN 10361:2016

Legierte Stähle - Bestimmung des Nickelanteils - Verfahren mittels optischer Emissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma

Aciers alliés - Détermination du nickel - Méthode par spectrométrie d'émission optique avec source à plasma induit

Alloyed steels - Determination of nickel content - Inductively coupled plasma optical emission spectrometric method

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 10361:2015

SN EN ISO 7500-1:2016

Metallische Werkstoffe - Kalibrierung und Überprüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen - Kalibrierung und Überprüfung der Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-1:2015)

Matériaux métalliques - Étalonnage et vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux - Partie 1: Machines d'essai de traction/compression - Étalonnage et vérification du système de mesure de force (ISO 7500-1:2015)

Metallic materials - Calibration and verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Calibration and verification of the force-measuring system (ISO 7500-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7500-1:2004, SN EN ISO 7500-1/AC:2009

Referenz / Référence: EN ISO 7500-1:2015

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN 15503+A2:2016

Gartengeräte - Bläsergeräte, Sauggeräte und Blas-/Sauggeräte für den Garten - Sicherheit

Matériel de jardinage - Souffleurs, aspirateurs et aspirateurs-souffleurs de jardin - Sécurité

Garden equipment - Garden blowers, vacuums and blower/vacuums - Safety

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 15503+A1:2013

Referenz / Référence: EN 15503:2009

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 13480-4/A2:2016

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 4: Fertigung und Verlegung; Änderung A2

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 4: Fabrication et installation; Amendement A2

Metallic industrial piping - Part 4: Fabrication and installation; Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN 13480-4:2012/A2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN ISO 3266/A1:2016

Geschmiedete Ringschrauben aus Stahl, Güteklasse 4, für allgemeine Hebezwecke (ISO 3266:2010/Amd 1:2015); Änderung A1

Anneaux à tige de classe 4 en acier forgé pour applications générales de levage (ISO 3266:2010/Amd 1:2015); Amendement A1

Forged steel eyebolts grade 4 for general lifting purposes (ISO 3266:2010/Amd 1:2015); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Referenz / Référence: EN ISO 3266:2010/A1:2015

SN EN ISO 13850:2016

Sicherheit von Maschinen - Not-Halt - Gestaltungsleitsätze (ISO 13850:2015)

Sécurité des machines - Fonction d'arrêt d'urgence - Principes de conception (ISO 13850:2015)

Safety of machinery - Emergency stop function - Principles for design (ISO 13850:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13850:2008

Referenz / Référence: EN ISO 13850:2015

SN EN ISO 14120:2016

Sicherheit von Maschinen - Trennende Schutzeinrichtungen - Allgemeine Anforderungen an Gestaltung, Bau und Auswahl von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen (ISO 14120:2015)

Sécurité des machines - Protecteurs - Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles (ISO 14120:2015)

Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards (ISO 14120:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 953+A1:2009

Referenz / Référence: EN ISO 14120:2015

SN EN ISO 14123-1:2016

Sicherheit von Maschinen - Minderung von Gesundheitsrisiken, die auf Gefahrstoffemissionen von Maschinen zurückzuführen sind - Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller (ISO 14123-1:2015)

Sécurité des machines - Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines - Partie 1: Principes et spécifications à l'intention des constructeurs de machines (ISO 14123-1:2015)

Safety of machinery - Reduction of risks to health resulting from hazardous substances emitted by machinery - Part 1: Principles and specifications for machinery manufacturers (ISO 14123-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 626-1+A1:2008

Referenz / Référence: EN ISO 14123-1:2015

SN EN ISO 14123-2:2016

Sicherheit von Maschinen - Minderung von Gesundheitsrisiken, die auf Gefahrstoffemissionen von Maschinen zurückzuführen sind - Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren (ISO 14123-2:2015)

Sécurité des machines - Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines - Partie 2: Méthodologie menant à des procédures de vérification (ISO 14123-2:2015)

Safety of machinery - Reduction of risks to health resulting from hazardous substances emitted by machinery - Part 2: Methodology leading to verification procedures (ISO 14123-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 626-2+A1:2008

Referenz / Référence: EN ISO 14123-2:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

prEN 12681-1

Gießereiwesen - Durchstrahlungsprüfung - Teil 1: Filmtechniken
Fonderie - Contrôle par radiographie - Partie 1 : Techniques à l'aide de films
Founding - Radiographic testing - Part 1: Film techniques
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

CEN/TC 190**prEN 12681-2**

Gießereiwesen - Durchstrahlungsprüfung - Teil 2: Technik mit Digitaldetektoren
Fonderie - Contrôle par radiographie - Partie 2 : Techniques à l'aide de détecteurs numériques
Founding - Radiographic testing - Part 2: Techniques with digital detectors
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

CEN/TC 190

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

EN 13445-4:2014/FprA1

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 4: Herstellung
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 4 : Fabrication
Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.16

CEN/TC 54

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN ISO 2320:2009

Muttern aus Stahl mit Klemmteil - Mechanische und funktionelle Eigenschaften (ISO 2320:2008)

Écrous autofreinés en acier - Caractéristiques mécaniques et performances (ISO 2320:2008)

Prevailing torque type steel nuts - Mechanical and performance properties (ISO 2320:2008)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2320:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Swissmem NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN 13236:2011

Sicherheitsanforderungen für Schleifwerkzeuge mit Diamant oder Bornitrid

Prescriptions de sécurité pour les produits superabrasifs

Safety requirements for superabrasive products

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13236+A1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 636:2008

Schweisszusätze - Stäbe, Drähte und Schweißgut zum Wolfram-Inertgasschweißen von unlegierten Stählen und

Feinkornstählen - Einteilung (ISO 636:2004)

Produits consommables pour le soudage - Baguettes et fils pour dépôts par soudage TIG des aciers non alliés et des aciers à grains fins - Classification (ISO 636:2004)

Welding consumables - Rods, wires and deposits for tungsten inert gas welding of non-alloy and fine-grain steels -

Classification (ISO 636:2004)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 636:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 1071:2003

Schweisszusätze - Umhüllte Stabelektroden, Drähte, Stäbe und Fülldrahtelektroden zum Schmelzschweißen von Gusseisen - Einteilung (ISO 1071:2003)

Produits consommables pour le soudage - Electrodes enrobées, fils d'apport, baguettes et fils fourrés pour le soudage par fusion de la fonte - Classification (ISO 1071:2003)

Welding consumables - Covered electrodes, wires, rods and tubular cored electrodes for fusion welding of cast iron -

Classification (ISO 1071:2003)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1071:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 9018:2004

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Zugversuch am Doppel-T-Stoss und Überlapstoss (ISO 9018:2003)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de traction des assemblages en croix et à recouvrement (ISO 9018:2003)

Destructive tests on welds in metallic materials - Tensile test on cruciform and lapped joints (ISO 9018:2003)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9018:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN ISO 17632:2008

Schweisszusätze - Fülldrahtelektroden zum Metall-Lichtbogenschweissen mit und ohne Schutzgas von unlegierten Stählen und Feinkornstählen - Einteilung (ISO 17632:2004)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes fourrés pour soudage à l'arc avec ou sans gaz de protection des aciers non alliés et des aciers à grains fins - Classification (ISO 17632:2004)

Welding consumables - Tubular cored electrodes for gas shielded and non-gas shielded metal arc welding of non-alloy and fine grain steels - Classification (ISO 17632:2004)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17632:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 17641-2:2005

Zerstörende Prüfung von Schweissverbindungen an metallischen Werkstoffen - Heissrissprüfungen für Schweissungen - Lichtbogenschweissprozesse - Teil 2: Selbstbeanspruchende Prüfungen (ISO 17641-2:2005)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essais de fissuration à chaud des assemblages soudés - Procédés de soudage à l'arc - Partie 2: Essais sur éprouvettes auto-bridées (ISO 17641-2:2005)

Destructive tests on welds in metallic materials - Hot cracking tests for weldments - Arc welding processes - Part 2: Self-restraint tests (ISO 17641-2:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17641-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 18273:2004

Schweisszusätze - Massivdrähte und -stäbe zum Schmelzschiessen von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Einteilung (ISO 18273:2004)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes, fils et baguettes pour le soudage de l'aluminium et les alliages d'aluminium - Classification (ISO 18273:2004)

Welding consumables - Wire electrodes, wires and rods for welding of aluminium and aluminium alloys - Classification (ISO 18273:2004)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 18273:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 7500-1:2004

Metallische Werkstoffe - Prüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen - Prüfung und Kalibrierung der Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-1:2004)

Matériaux métalliques - Vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux - Partie 1: Machines d'essai de traction/compression - Vérification et étalonnage du système de mesure de force (ISO 7500-1:2004)

Metallic materials - Verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Verification and calibration of the force-measuring system (ISO 7500-1:2004)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7500-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 7500-1/AC:2009

Metallische Werkstoffe - Prüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen - Prüfung und Kalibrierung der Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008); Corrigendum AC

Matériaux métalliques - Vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux - Partie 1: Machines d'essai de traction/compression - Vérification et étalonnage du système de mesure de force (ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008); Corrigendum AC

Metallic materials - Verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Verification and calibration of the force-measuring system (ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008); Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7500-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 626-1+A1:2008

Sicherheit von Maschinen - Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen - Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller

Sécurité des machines - Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines - Partie 1: Principes et spécifications à l'intention des constructeurs de machines

Safety of machinery - Reduction of risks to health from hazardous substances emitted by machinery - Part 1: Principles and specifications for machinery manufacturers

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14123-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 626-2+A1:2008

Sicherheit von Maschinen - Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen - Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren

Sécurité des machines - Réduction du risque pour la santé résultant de substances dangereuses émises par les machines - Partie 2: Méthodologie menant à des procédures de vérification

Safety of machinery - Reduction of risk to health from hazardous substances emitted by machinery - Part 2: Methodology leading to verification procedures

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14123-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN 953+A1:2009

Sicherheit von Maschinen - Trennende Schutzeinrichtungen - Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen

Sécurité des machines - Protecteurs - Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles

Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14120:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

SN EN ISO 13850:2008

Sicherheit von Maschinen - Not-Halt - Gestaltungsleitsätze (ISO 13850:2006)

Sécurité des machines - Arrêt d'urgence - Principes de conception (ISO 13850:2006)

Safety of machinery - Emergency stop - Principles for design (ISO 13850:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13850:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.03.16

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour: reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FB	Fachbereich	Secteur particulier
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV